

له بلاوکراوه کانی مالپه‌ری به ههشت

ئەو حەق و مافانەی کە

خواستراوی سروشى مرۆڤن و

شەريعەتى خوايش بەرقەرارى كردۇون

(**حُقُوق** : دَعَتْ إِلَيْهَا الْفِطْرَةُ وَقَرَرَتْهَا الشَّرِيعَةُ)

داقانى

پىشەوا و زاناي گەورە و پايدەدار

الشيخ محمد بن صالح العثيمين رحمه الله

وەرگىپانى

محمد عبد الرحمن لطيف

وتارخويىنى منگەوتى (شىخ إبراهيم) / كەلار

ك ١٤٣٨

چاپى دووهەم

مالپه‌ری به ههشت

ba8.org

مالپه‌رینى ئىسلامى زانستى پەروردەدى يە و له پىتناو بلاوکردنەوەي ئەو ئىسلامەيە كە سەلەھى
صالح - پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) و ھاوەلانى (رضي الله عنهم) له سەرى بۇون -
وھ سەر بە هىچ گروپ و لايەنلىكى حىزبى نىيە.

مالپه‌ری به‌هشت

ئەو کتىب و بابەت و لېكۆلىنەوە شەرعىيانە بلاو دەكتاتەوە كە دېبنە ھۆى:

۱. شارەزاکىرىنى موسولمانان و پەروەردە كىرىنيان لەسەر رىيگا راستەكمى ئىسلام ئەمەش دەستەبەر دەبىن بە گەرانەوە بۇ پەپەرەوە رەسمەنە كەمى ئىسلام، كە بىرىتى يە لە قورئان و سوننەت، بە تىيگەشتىنى پېشىن و پېشەوايانى ئوممەت.

۲. پاڭ كىرىنەوە بىرباواھەر و رەوشىتى موسولمانان، لە دىارەدە كانى شىرك و كوفر و تاوان.

۳. پالاوتىن و تەصفىيە كىرىنە ئايىنى ئىسلام لە بىيدىعە و بۆچونە داھىنراوه كان.

۴. وريا كىرىنەوە موسولمانان لە شوينەوارى خرابى ڕيوايهتە لواز و هەلبەستراوه كان.

۵. پتەو كىرىنە برايەتى يە كى راستەقىنە لەسەر بناغە فراوانە جىنگىرە كەمى ئىسلام و نەھىشتن و كەمكىرىنەوە دەمارگىرى مەزھەبى و حىزبى.

ئامانچمان:

ئاشناكىرىنى كۆمەلگايە لە ئىسلامى پەسمەن و دروستكىرىنى تاك و كۆيەتى بۇ تىيگەشتىن لە سەرچاوه كانى كە بىرىتىن لە قورئانى پىرۆز و سوننەتى صەحىح و ئاشكراكىرىنى ئەم شتانەي كە نامۇن بە ئىسلام و خراونەتە نىيويەوە بە چەندىن دەستەۋاژەدى دەنگ و رەنگ و نوسراوى لە بوارەكانى بىرباواھەر و رەوشىت و ئاكار و پەروەردە و زانست و پىشىكى و گەشەي كۆمەلايەتى.

خودايە داواتلى دەكەين دامەزراومان بىكەيت، و تەوفيقمان بىدەيت بۇ ھەر كار
و گوقفتارىتكى جوان وچاڭ بەو شىوهيدىي كە خوتلىي رازىت.

ستافى مالپه‌ری به‌هشت

نه و حق و مافانه‌ی که سروشی مرؤوف دهیا نخوازیت و شهربیعتی خوایش به رقه‌هاری کردوون

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

* پیشه‌کی دانه‌ر:

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ رَحْمَةً وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوْبُ إِلَيْهِ ، وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا ، مَنْ يَهْدِي اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلَ فَلَا هَادِيَ لَهُ ، وَأَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا ، أَمَّا بَعْدُ :

به پاستی له به رچاوگرتني عهدل و دادوه‌ری و پیدانی حق و ماف به هه موو خاوهن مافه‌کان - به بی زیاده‌ره‌وی و به بی که موکوری - به شیکه له جوانیه‌کانی شهربیعتی خوای گه‌وره ، خوای گه‌وره فه‌رمانی کردووه به دادوه‌ری و چاکه‌کاری و به خشین به و که‌سانه‌ی که نزیک و خزمن ، وه پیغام‌به‌رانی خوا نیرداون و کتیبه‌کانی دابه‌زینراون به مه‌بستی جیگیرکردن و به رقه‌رارکردنی عهدل و دادوه‌ری و کاروباره‌کانی دونیا و قیامه‌تیش له سه‌ره‌وه راگیراون .

وه (دادوه‌ری و عهدل)یش بريتی‌یه له پیدانی حق و ماف به هه موو خاوهن مافه‌کان و دانانی هه موو خاوهن پله و پیگه‌یه‌ک له شوین و پیگه‌ی خویدا ، وه ئه‌مه‌ش به‌دی نایه‌ت مه‌گه‌ر به زانین و شاره‌زابوون له حق و مافه‌کاندا نه‌بیت بق ئه‌وه‌ی بدرین به خاوهنه‌کانیان ، وه له پیناوه‌مه‌دا ئه‌م و ته‌یه‌مان دارپشت‌ووه سه‌باره‌ت به روونکردن‌وه‌ی ئه‌وه‌ی که گرنگه له حق و مافه‌کان ، بؤ ئه‌وه‌ی که

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري كردوون

عه بدهه كان ههستن به جيّبه جيّكدردنی ئه و هندھي که دهيزانن لىيان به پىي توانا ،

ئه و هش پوخت ده بېتھوه له مانهدا که دىن :

۱ / حهق و مافهكانى خواي گوره .

۲ / حهق و مافهكانى پىغەمبەر (ﷺ) .

۳ / حهق و مافهكانى باوك و دايک .

۴ / حهق و مافهكانى مندالان .

۵ / حهق و مافهكانى خزم و كەسوکار .

۶ / حهق و مافهكانى ژن و مىرد .

۷ / حهق و مافهكانى کاربەدەستان و هاولاتيانى ژىر دەسەلاتيان .

۸ / حهق و مافهكانى دراوسيڪان .

۹ / حهق و مافهكانى موسىمانان به گشتى .

۱۰ / حهق و مافهكانى جگە له موسىمانان .

ئه مانه ئه و حهق و مافانهن که دهمانه ويٽ به كورتى قسه و باسيان له سه

بکەين :

ئه و حهق و مافنه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعه تي خوايش به رقه راري كردوون

حهق و مافى يهكه : حهق و مافى خواى گهوره

ئه م مافه شايسته ترين و پيوسيستريين و گهوره تريين حهق و مافه کانه ، چونکه ئه مه حهق و مافى خواى به رز و به ديهيئنه رى گهوره و خاوهن و به ريوه به رى هه موو کاروباره کانه ، مافى پادشاهي حهق و روونه ، حهق و مافى خواى زيندوو و راگرى خوى و هه موو بوونه و هره کانه که ئاسمانه کان و زه ويش ئه و رايگرتوون ، ئه و خوايه يى که هه موو شتىكى دروست كردووه و ئه ندازه شى بق هه موو بواره کانى زيان داناوه به داناييه کي پېپىيست و تىروته سهل ، حهق و مافى ئه و خوايه يه که له نه بوونه و توى هيئناوه ته بوون له کاتىكدا که پېشتر تۇ هيچ شتىك نه بوويت باسېكىيەت ، حهق و مافى ئه و خوايه يه که بې نيعمه ته کانى توى پېگەياندووه و گه شەي پېت كردووه لە کاتىكدا کە تۇ لە ناو سكى دايكتدا لە ناو سى تارىكاييدا بوويت کە لە و كاتەدا هيچ مەخلوق و دروستكراويك نه يتوانيوه خواردن و بنە ماكانى گەشە كردن و زيان بگەيەنيت بە تۇ ، ئه و خوايه يى کە هه ردوو مەمكى دايىكى بۆت هيئناوه ته شيرidan و پىنمايى كردوويت بق هه ردوو پېگاي چاكە و خراپە و هه ردوو باوك و دايىكى بۆت موسە خەر و فە راهەم كردووه ، پېتىداوه و ئامادە شى كردوويت ، نيعمه ته کان و عەقل و تىگە يشتنى پېداويت و ئامادە شى كردوويت بق و هرگرتنى ئهوانه و سوودلى و هرگرتنيان : ﴿وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

٧٨ ﴿ تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْعَدَةَ لَعَلَّكُمْ شَكُورُونَ ﴾ [النحل].

واته : وه خواى گهوره ئىوهى له سكى دايكاننان دهريئناوه هيچتان نه زانيوه و بىستن و بىينىن و دلى بۆ دروست كردوون و پىداون بەلكو شوکرو سوپاسى بکەن .

خو ئەگەر بە ئەندازه چاوترولاندىك فەزل و چاكەي خۆيت لى بگرىيته وھ ئەوا تىادەچىت و دەفه و تىيىت ، وھ ئەگەر بۆ ساتە وھ ختىك مىھەربانى و پەھمى خۆيت لى بگرىيته وھ ئەوا نازىيت ، سا ئەگەر ئەمە فەزل و چاكەي خوا بىت بەسەرتە وھ مىھەربانى و پەھمى خوا بىت بەرامبەر بە تو ئەوا بەپاستى مافى بەسەرتە وھ گهوره ترىينى حهق و مافەكانە ، چونكە حهق و مافى بەديھىنانت و ئامادە كردىنت و پىدانى نىعمەتكانىيەتى بە تو ، ئەو هىچ رزق و خواردىنىكى لە تو ناوىت ، خواى گهوره فەرمۇويەتى : ﴿ لَا نَسْأَلُ رِزْقًا تَحْنُ نَرْزَقَكَ وَالْعِدْقَةُ لِلنَّقْوَى ﴾ [طه].

واته : ئىمە داواي بزقت لى ناكەين ، بەلكو ئىمە بزقى تو دەدەين ، وھ دەرئەنجامىش بۆ تەقوا و لەخواترسانه .

نه و حهق و مافانهی که سروشی مرؤّث دهیا نخوازیت و شهريعه‌تی خوايش به رقه‌اري کردوون

به لکو ته‌نها يهك شتی له تو ده‌ويت که به رژه و هندیه که‌ی بۆ خوت ده‌گه‌پیته وه ، ئه‌وهی له تو ده‌ويت که : به ته‌نها بیپه‌رسنیت به بی‌شه‌ریک و هاوبه‌ش بودانان ، خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿٥٦﴾ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُونِ ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّاقِ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾ [الذاريات].

واته : من جنوكه و مرؤّقم دروست نه کردووه ته‌نها بۆ په‌رسنی خۆم نه‌بیت نه رزق‌لییان ده‌ويت و نه خواردن پیدانیشم لییان ده‌ويت چونکه به‌پاستی خوا خۆی پۆزیده‌ره و خاوه‌ن توانا و به‌هیزه .

ئه‌وهی له تو ده‌ويت که عه‌بدی ئه‌و بیت به واتای عه‌ بدايه‌تی بۆ کردن هروه‌کو چون ئه‌و په‌روه‌ردگاری تویه به واتای په‌روه‌ردگاریه‌تی کردن ، عه‌بدیکی ملکه‌چ بیت بۆی ، گویپایه‌ل بیت بۆی ، فه‌رمانه‌کانی به‌جی‌بینیت و خوت به‌دوور بگریت له قده‌غه‌کراوه‌کانی ، هه‌والله‌کانی به‌پاست بزانیت ، چونکه تو نیعمه‌تکانی ئه‌و به‌سه‌ر خوت‌هه و ده‌بینیت که يهك به دوای يهك توی گرت‌تووه‌تاه‌وه ، ئایا شه‌رم ناکه‌یت له‌وهی که ئه‌م نیعمه‌تانه‌ی بگورپیته‌وه به بی‌باوه‌پی و ناسزاپی و کوفرانه‌بژیری کردن ؟

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

* ئهگه ريه كيک له خهلک چاکه يه کي به سه رته وه هه بيت ئهوا تو شهرم ده كه يت له وهه که به سه رپيچي کردنی رووبه رووی ببите وه و به ئاشكرا پيچه وانه بکه يت ، ئهی چ جا سه بارهت به په روهدگارت که هه موو فهزل و چاکه يه ک به سه رتّوه هه يه ئهوا له فهزل و چاکهی ئه و وهه يه ، و هه خراپه يه کيшиش له تو لاده درييٰت ئهوا به شيکه له ميهره بانی و په حمی ئه و ، خواي گهوره فه رموويهه تى : ﴿ وَمَا

إِكْمَلَ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنْ أَنَّ اللَّهَ ثُمَّ إِذَا مَسَكُمُ الظُّرُفَاءِ إِلَيْهِ تَجْهَرُونَ ﴾ [الحل] . ٥٣

واته : هه رچي نيعمهت هه يه به سه رتّانه وه ئه وه له خواوه يه ، پاشان ئهگه ر زيانى كيشستان پې بگات ئهوا هانا و هاوار بولاي ئه و ده بهن .

وه پيغىمبه رى خوايش (ﷺ) نور را شكاوانه ئه وهه رونكرووه توه که حهق و مافى خوا لاه سه رع به ده کانى بريتى يه له وهه که تنهها ئه و په رسن و هېچ شهرييکي بق دانه نىن :

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ (ﷺ) قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : ((يَا مُعَاذُ أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ وَمَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ ؟) قُلْتُ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ، قَالَ : فَإِنَّ حَقَّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ : أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ، وَحَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ : أَنْ لَا يُعَذِّبَ مَنْ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا))^(۱).

^(۱) صحيح البخاري : (۲۸۵۶) وصحیح مسلم : (۱۴۳) .

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري كردوون

واته : پيغهه مبهه رى خوا (ﷺ) فهه رمومي : ئهه (معاذ) ئايا ده زانيت حهق و مافى خوا له سهه عه بدهه كانى بريتى يه له چى و ههق و مافى عه بدهه كانىش به سهه خواوه بريتى يه له چى ؟ فهه رمومي : خوا و پيغهه مبهه رهه كهه زاناترن .

فهه رمومي : حهق و مافى خوا له سهه عه بدهه كانى بريتى يه له ووهى كه به تهه نهه بيهه رستن و هيچ شتىك نهه كهه به شهرييکي ، و ههق و مافى عه بدهه كانىش به سهه خواوه بريتى يه له ووهى كه : سزاي ئهه كه سهه نهه دات كهه وا هيچ شتىك نهه كات به شهرييکي و هيچ شتىك له شيرك بو خوا ئهه نجام نهه دات [*].

وه به راستى ئهه م حهقه يش كه خوا پيويستى كردووه بو خوى سانا و ئاسانه بو كه سىك كه خوا بوئي ئاسان بكت ، ئوهه يش ئوهه يه كه خوا هيچ سه غلهه تى و تهه نگى و نارهه تى تى نهه خستووه ، خواي گهوره فهه رمومويه تى : ﴿ وَجَهْدُوا فِي
اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ أَجْتَبَنَكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ إِلَّا
إِنَّرَاهِيمَ هُوَ سَمَّنَكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ
وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَقْوِظُوا الزَّكُوَةَ وَأَعْصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَانَكُمْ
فِيْنَمِ الْمَوْلَى وَيَعْمَلُ النَّاصِيَرُ ﴾ ٧٨ [الحج].

* تيبييني : ئوهه نيوان ئهه دووه كوانه يه [] من خۆم بۆيم زياد كردووه (وهه گيپ) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

واته : وه تىبکوشن و جيهاد بکنهن له پيئناوى خوادا به و پهپى جيهاد و تىكوشان ، ئه و ئىوهى هلبزاردووه و هيچ سه غلهتى و ناپه حهتىه کي له سهرتان دانهناوه له ئاين و ديداريدا ، ئه وه ئايىنى باپيرتان (إبراهيم) -ه ، ئه و پيئشتز و لەمه يشدا ناوى ناون موسىلمانان بۇ ئوهى که پيئفه مبهر بېيت به شايىت بەسەرتانه وە و ئىوهىش بىن بە شايىت بە سەر خەلکە وە ، لە بەر ئە وە نويىز بکنه بەپىك و پىكى و زەكات بدهن و پەيوهست بن بە خواوه ، ئه و دۆست و پاشتىوانى ئىوهىه و ئه و يش باشترين پاشتىوان و باشترين سەرخەره .

ئەمە بىروباوه رېكى بىۋىنە يە ، ئىمان و باوه رەھىنانه بە حهق ، كردە وە چاكى بەرە مەھىنەرە ، بىروباوه رېكى کە بىنە ماكانى برىتىن لە : خوشەویستى و گەورە پاگرتىن ، وە بە روپۇومە كانىشى برىتىن لە : نيازپاكى و بەردەقام بۇون و خۇراباگرى .

* پىنج نويىز لە شەو و رۇزىيىكدا : کە خوا دەيانكاتە هوئى سېرىنە وە هەلە و تاوانە كان و پلهى عە بدە كانى پى بەرز دەكتە وە ، وە بە هويانە وە دلە كان و حال و كاروبارە كان چاك و باش دەكتات ، کە عە بد بە پىئى تواناي خۆى پىيانە لىدەسىت

: ﴿فَأَنْفَقُوا اللَّهَ مَا أُسْتَطَعُمْ﴾ [التغابن] ١٦

واته : لە خوا بىرسن ئە وندەي لە تواناتاندا ھە يە .

ئەو حەق و مافانەھى کە سروشىتى مەرۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقە رارى كردۇون

وە پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) بە (عِمَرَانَ) كورپى (حُصَيْنٌ) ئى فەرمۇو - (عِمَرَانَ ﷺ) نەخۆش بۇو - : ((صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا ، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِدًا ، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَى جَنْبِ))^(۱).

واتە : بە پىيوه نويىز بکە ، وە ئەگەر نەتتوانى ئەوا بە دانىشتنه وە ، وە ئەگەر نەتتوانى ئەوا بە راڭشانە وە لەسەرلا بىكە .

* زەكاتدان : كە بىريتى يە لە بەشىكى كەم لە مالە كەت دەرىدە كەيت و دەدرىت بۆ دەركىدىنى پىيويسىتى موسىلمانان دەدرىت بە كەسانى نەدار و هەزار و پېبوار و قەرزاز و جەڭ لەمانەش لە كەسانى شايىستە بە زەكات ، ﴿فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكُوَةَ وَأَعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَانَا فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنَعْمَ النَّصِيرُ﴾ [الحج] واتە : نويىز بکەن بەرىك و پىكى و زەكات بىدەن و پەيوەست بن بە خواوه، ئەو دۆست و پاشتىوانى ئىيوه يە و ئەويش باشتىرين پاشتىوان و باشتىرين سەرخەره .

* بەرۈزۈوبۇونى يەك مانگ لە سالىكدا : ﴿وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَهُ مِنْ أَئِكَامِ أُخَرَ﴾ [البقرة] .

واتە : وە هەركەسىكىش نەخۆش بۇو يان لە سەفەردا بۇو ئەوا لە بىرچىلى دواتردا دەيگىرىتى وە دەيگىرىتى .

(۱) آخرجه البخارى ، كىتاب أبواب تقصیر الصلاة ، باب إذا لم يطق قاعداً صلى على جنب ، رقم : (۱۱۱۷) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

وه هرکه سيکيش نه يتوانى به پڻڻوبهه له به ره بئ توانايي هه ميشهه بى و
به رده وام ئه وا له برى هر پڻڻيك خواردنى فه قير
و هه زارهه ده دات .

* حهج كردنى مالى حورمهه تدار : يهك جار له تممندا بو که سيک که
تواناي هه بهه .

ئه مانه بنچينه و بنه ماكانى حهق و مافى خواى گهورهن ، وه حهق و مافه كانى
تر جگه له مانه ئهوا پيوسيت ده بن له كاتى هاتنهه بئ و هکو جيهاد و تيکوشان له
پيئاوي خوادا يان له بهر هه بعونى ههندىك هوكار که ئهوه ده خوانن و هکو
سه رخستنى ستھ ملیکراو .

برام سهير بکه ئه م حهق و مافه که مه به كردار و زقد و گهوره له پاداشتدا
ئه گهه ره پئي هه لبسیت و به جيبيئنيت ئهوا به خته و هر ده بيت له دونيا و دوا پڻڻدا و
پزگاريشت ده بيت له ئاگر و ده چيته به هه شتیشه وه : ﴿فَمَنْ رُحِّزَ عَنِ الْكَارِ
وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَّعٌ الْعُرُورٌ﴾ [آل عمران] .

واته : هرکه سيک له ئاگرى دوزه خ تىپه پينريت و بخريته به هه شته وه ئهوا
به راستى براوه و سه رکه و تووه ، وه ژيانى دونيا هيج نى يه جگه له چيئيکى
فربيوده ره هه لخه تىنه ره بيت که هيج نرخ و ناوه پوكىکى نى يه .

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري كردوون

حهق و مافى دووهه : حهق و مافى پيغهه مبههه رى خوا (ﷺ)

وه ئەم حهق و مافهه يش گهوره تريينى حهق و مافى مەخلوق و دروستكراوه كانه ، هيج مەخلوق و دروستكراويك نى يه حهق و مافى گهوره تر بىت له حهق و مافى پيغهه مبههه رى خوا (ﷺ) .

خواي گهوره فه رموویه تى : ﴿ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْزِيزُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴾ [الفتح] * .

واته : ئىمە تۆمان ناردووه بۇ ئەوهى که بىبىت بە شايىت بە سەر خەلكەوه و و مژدهدر بىت بە ئىمانداران و چاكەكاران و ورياكەرهوه بىت بۇ بى باوه پەكان و تاوانباران بۇ ئەوهى که ئىيوه باوه پېھىنن بە خوا و پيغهه مبههه كەى و پيغهه مبههه رى بگەن و پېزى لى بگەن و مافهه كانى بە جىتىيەن و تەسبىحاتى خوايش بکەن لە سەرەتاي رۇز و كۆتا يىكەشيدا بە نويىز بۇ كردن يان بە زىكر كردىنى .

فائدة : قال السعدي رحمه الله : (وَتَعْزِيزُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ) أي : ثَعَزِيزُ الرَّسُولَ (ﷺ) وَتُوَقِّرُوهُ أي : تعظيموه وتخلوه وتقوموا بحقوقه ... (وَتُسَبِّحُوهُ) أي : تسبحوا لله (بُكْرَةً وَأَصِيلًا) أول النهار وآخره ، فذكر الله في هذه الآية الحق المشترك بين الله وبين رسوله وهو الإيمان بهما ، والمحخصوص بالرسول وهو التعزير والتوقير ، والمحخصوص بالله وهو التسبيح له والتقديس بصلاته أو غيرها) — وەرگىتىر —

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

له بهر ئه وه پيوسيته خوشه ويستي پيغه مبهه (الله) پيش بخريت به سهه
خوشه ويستي هه موو خه لكه وه تهناهه ته به سهه خوشه ويستي خوودي خوت و
مندال و باوكيسه وه ، پيغه مبهه خوا (الله) فه موويه تي : ((لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ
أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَلَدِهِ وَوَالِدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ)) (١).

واته : هيچ يه كيڭ لە ئىوه ئيمانى نى يه تاوه كو من بە لايە وھ خوشه ويستى تر
نه بىم لە مندالە كانى و لە باوكى و لە هه موو خه لكىش .

* وھ بەشىك لە حهق و مافەكانى پيغه مبهه خوا (الله) بريتى يه لھ : پىز
و حورمهتلىگىتنى و گەورە راگىتنى بە گەورە راگىتنى كە لايق و شايىستە بىت
بە بى زىادە پھوى و بە بى كەموکورى ، پىزلىگىتنى لە ژيانىدا بريتى بۇوه لھ
پىزگىتنى لە سوننەتكەى و لە خوودى پىرۇزى خۆى ، وھ پىزلىگىتنى لە پاش
مردىنى بريتى يه لە پىزگىتنى لە سوننەتكەى و لە شەرع و بەرنامە پىك و راستە كەى
، وھ هەركەسىك پىزلىگىتنى و گەورە راگىتنى صەحابەكان بىيىنت بۆ پيغه مبهه خوا (الله)
ئه و كاتە دەزانىت كە ئه و كەسە گەورە و چاكانە چۆن هەستاون بە وھى
كە پيوسيت بۇوه لە سەريان دەرھەق بە پيغه مبهه خوا (الله) .

(١) آخرجه البخاري ، كتاب الإيمان ، باب حب الرسول (الله) من الإيمان ، رقم : (١٥) ، ومسلم ، كتاب الإيمان ،
باب وُجُوبِ مَحَبَّةِ رَسُولِ اللهِ (الله) أَكْثَرُ مِنَ الْأَهْلِ وَالْوَالِدِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ... رقم : (٤٤) .

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مەرۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقە رارى كردۇن

(عُرْوَة) ئى كورپى (مسعُود) بە (قُرِيش) ئى وەت - لە پاش ئەوهى كە ناردىيان بۆ گفتوكۈكىدن لەگەل پېغەمبەردا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بۆ صولح و پېكەوتىن لە كاتى بەسەرهاتى حودە يېيەدا - و تويەتى : ((وَفَدْتُ عَلَى الْمُلُوكِ وَوَفَدْتُ عَلَى قَيْصَرَ وَكِسْرَى وَالْجَاهِشِيِّ فَمَا رَأَيْتُ مَلِكًا قَطُّ يُعَظِّمُ أَصْحَابَهُ مِثْلَ مَا يُعَظِّمُ أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُحَمَّدًا ، كَانَ إِذَا أَمْرَهُمْ ابْتَدَرُوا أَمْرَهُ ، وَإِذَا تَوَضَّأَ كَادُوا يَقْتَلُونَ عَلَى وَضُوئِهِ ، وَإِذَا تَكَلَّمَ حَفَضُوا أَصْوَاتَهُ عِنْدَهُ ، وَمَا يُجَدِّونَ إِلَيْهِ النَّظَرَ تَعْظِيمًا لَهُ))^(۱).

واتە : من بە نويىنە رايەتى پېشىتۇوم بۆلای پادشاكان و پېشىتۇوم بۆلای (قىيصر / پادشاى پومەكان) و (كىسرى / پادشاى فارسەكان) و (نەجاشى / پادشاى حەبەشىيەكان) ھەرگىز ھىچ پادشاىيەكم نەبىنييە ھاوهەلەكانى گەورەي پابگىن وەكى بەگەورە پاڭرتىنى ھاوهەلەكانى (مُحَمَّد (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)) بۆ (مُحَمَّد)، ئەگەر فەرمانى پىكىربىان ئەوا دەستپىش خەريان دەكىرد بۆ جىيە جىىركىدىنى، وە ئەگەر دەستنويىزىشى گرتبا ئەوا نزىك بۇو لەسەر ئاوى دەستنويىزەكەى بەشەپبىن، وە ئەگەر قسەي بىكىدايەت ئەوا دەنگى خۆيان لە ئاستىدا نزم دەكىرد، وە چاوابيان تىنە دەبېرى و بەردەۋام نەدەبۇون لە تىپوانىن و سەيركىدىنى لەبەر گەورە پاڭرتىنى.

ئا بەو شىّوازە صەحابەكان (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پېغەمبەرى خوايان (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) گەورە پاڭرتۇوە لەگەل ئەوهى كە خوا پايەتىناوه لەسەرى و كردۇويەتى بە خۇو تىيىدا لە رەوشىتە

(۱) آخرجه البخارى ، كتاب الشروط ، باب الشروط في الجهاد والمصالحة مع أهل الحرب رقم : (۲۵۸۱).

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري كردوون

پيرفزهه كان و نهرم و نيانى و روح سوکى ، وه ئهگهه ركهه سيكى وشك و قسهه تووند و پهوشت خراب و دل پهق ببوايه ئهوا دووردهه كهه وتنهه وه له چواردههورى و وازيان لئى ده هيننا .

* وه بهشىكى تر له حهق و مافهه كانى پيغهه مبهه رى خوا (ﷺ) بريتىن له :
به راستزانىن و به راستخستنهه وهى لهوهدا كه هه والى پيداوه سهبارهت به شتهكانى رابردwoo و داهاتتو ، هه رووهها به جىهيتان و په پيرهه و كردنى ئه وهيش كه فه رمانى پى كردووه ، وه دووركهه وتنهه وه لهوهيش كه رېگرى لى كردووه و سه رزه نشتى له سه ركردووه ، وه باوهه رهينان بهوهيش كه رېرهه و رېبازه كهه ئه و ته و اوترين و كامل ترين رېرهه و رېبازه و شهريعهت و بهرنامه كه شى ته و اوترين و كامل ترين شهريعهت و بهرنامه يه ، وه هيچ شهريعه تىك يان بهرنامه يه كه پييش شهريعهت و بهرنامه كه ئه و نه خريت هر سه رچاوه يه كى هه بىت ، خواي گهوره فه رموويه تى :
﴿ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَقَّ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ يَنْهَمُ ثُمَّ لَا يَحِدُّونَ فِي
أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴾ [النساء] ٦٥

واته : سويىند به په روهدگارت ئه پيغهه مبهه رى ئه و خله كه باوهه ناهينن و بى باوهه نن تاوهه كه نه به دادوهه له و شتانهدا كه ناكوكى ده كه ويته نيوانيانه وه تىيدا و ئهنجا له ناخيانه وه دلگران نه بن به و برياره ئه تو و ملکهچ ببن به ته واوى .

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

هه رووهها فهه رموويهه تى : ﴿ قُلْ إِنَّكُنُتُرْجُوْنَ اللَّهَ فَاتَّعُوْنِي يُحِبِّكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾ [آل عمران] .

واته : ئهه پييغه مبهه رپييان بلى : ئهگهه رئييه خواتان خوشده وييت ئهه وا شوييني من بكهون [له پاداشتى ئهه شدا] خوا خوشستانى دهويت و له تاوانهه كانتان خوشده بىت ، خوايش لى بورده و به بهزه بيه .

* وه بهشىكى تر له حهق و مافهه كانى پييغه مبهه رى خوا (ﷺ) بريتى يه له : ديفاع و به رگرى كردن له شهريعهت و به رنامه و پيپه و پييازه كهه بيه و هى كه له تواناي مرؤقدا هه يه له هىز و به پىئى ئه و چه كهه كه بارودقخ ده يخوازيت ، جا ئهگهه دوزمن به به لگه و گومانهه و هيرشى كرد ئههوا به رپه رچدانه و هى ئه و هيرشه يان به زانست و پوچه لكردنه و هى به لگه و گومانهه كانيان و دهرخستنى خراپييتىان ده بىت ، وه ئهگهه به چهك و توپها ويىز هيرشيان كرد ئههوا به رپه رچدانه و هى به وينهه ئه و ه ده كريت .

وه بؤ هيج ئيماندارىك ناكريت ببىسيت هيرش ده كريت سهه شهريعهه ته كهه پييغه مبهه (ﷺ) يان بؤ سهه خوودى پيروزى خوى و ئه و ييش له ئاست ئه و هدا بى دهنگ ببىت له كاتييكتا كه تواناي به رگرى كردىشى هه بىت .

ئەو حەق و مافانەھى کە سروشىتى مروۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

حەق و مافى سىيەم : حەق و مافى باوک و دايىك

ھىچ كەسىك نكۆلى ناكات لە فەزىل و چاكەى باوک و دايىك بەسەر مندالە كانىانەوە ، باوک و دايىك ھۆكارى پەيدابۇنى مندالىن ، وە ھەردووكىيان حەق و مافىيىكى گەورەيان ھەيە بەسەرىيەوە ، چونكە ئەوان بە بچوکى پەرۇھەر دەيىان كردۇوه و پىيانىڭ ياندۇوه و لە پىتىناو ئارامى ئەودا ماندۇو بۇونە و شەونخۇونىيان كردۇوه لە پىتىناو خەولىتىكەوتىنى ئەو ، دايىكت لە سكىدا ھەلتەگرىت و لەسەر حىسابى خۆراك و تەندروستى ئەو دەزىت - زۇربەى جار - بۇ ماوهى نۇ مانگ ،

ھەرۇھە كە چۈن خواى گەورە ئاماژەى بۇ ئەوە كردۇوه لەم فەرمائىشتەيدا :

حَمْلَتْهُ أَمْهٌ، وَهَنَا عَلَىٰ وَهُنِّ [لقمان].

واتە : دايىكى ھەلىگىرتووه بە لاۋازى لەسەر لاۋازى .

ئەنجا لە پاش ئەوە دايىنهنى كردن و شىرىپىدان بۇ ماوهى دوو سال لەگەل ماندۇوبۇون و مەينەتى و نارپەھەتى .

باوکىش بەھەمان شىيۆھ ھەولۇدەتات بۇ دابىنگىرنى زىيان و بىشىۋى تۆ ھەر لە كاتى بچوکىتەوە تاوهەكى پىىدەگەيت و دەگەيتە ئەو كاتەى كە بتوانىت خۇت بەپىوه بېبەيت ، وە ھەولۇدەتات بۇ پەرۇھەر دەكىردىن و رېنمايىكىردىن لە كاتىكىدا كە تۆ ھىچت بەدەست نى يە بۇ خۇت لە زىيان و لە قازانچ ، وە لەبەر ئەوە خواى

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري كردوون

گهوره فه رمانى كردووه به مندال به چاکه كردن له گهله باوك و دايکدا و هکو
چاکه له گهلهدا كردن و شوکرانه و سوپاس كردنیان ، خواى گهوره فه رموويهه تي :

﴿ وَصَنَّا لِلنَّاسَ بِوَلَدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ، وَهَنَّا عَلَىٰ وَهَنِّ وَفِصَّلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنَّ

أَشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَىٰ الْمَصِيرِ ﴾١٤﴾ [لقمان]

واته : ئامؤژگارى مرؤقمان كردووه به باوك و دايکى بهوهى كه چاك بىت
له گهلىاندا چونكه دايکى هەلىگرتتووه به لاوازى له سەر لاوازى و بېينهوهى لە
شىripىدان لە تەمەنى دوو سالىدا ، شوکر و سوپاسى من بکە و هەروهە شوکر و
سوپاسى باوك و دايکىشت بکە و گەرانهوهش بولاي منه .

ھەروهە خواى گهوره فه رموويهه تي : ﴿ وَقَضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا
إِيَاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَنَ إِمَّا يَبْلُغُنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرُ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَّاهُمَا فَلَا تَقْتُلْهُمَا
أَفِ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴾١٣﴾ وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الْذَّلِّ مِنَ
الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ أَرْحَمَهُمَا كَمَا رَبَّيَانِ صَغِيرًا ﴾١٤﴾ [الإسراء].

واته : پەروهەردگارت بېياريداوه بهوهى كه نابىت هىچ شتىك بېھرسىن جگە لە
ئەو نەبىت ، وە بهوهش كە چاك بن له گهله باوك و دايکدا ، يان لاي تو دەگەنە
تەمەنى گهوره بى يەكىكىيان ياخوود ھەردووكىيان ئەو كاتە پىتىان مەللى ئۆف و
ھەلمەكۈلى پىتىاندا و بە گۈزىاندا مەچقۇ و وته يەكى باش و نەرم و بەرىزىيان پىن بلىنى

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مەرۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

(٤٢)

وە بالى خۆبەكە مەزانىنیان بۇ دانويىنە بە ھۆى بەزە بىپېداھاتنەوەت پېيىان و
بلىنى : ئەى پەرۇھەر دىگار رەحمىيان پىيىكە ھەرۇھە چۆن ئەوان بە بچوکى منيان
پەرۇھەر دەكىد و پىيىگە ياند .

* بەپاسىتى حەق و مافى باوک و دايىك بەسەرتەوە ئەۋەيە كە چاك بىت
لەگەللىياندا ، ئەويش بەوهى كە چاككەكار بىت لەگەللىيان بە وته و بە كردىوھ و بە
مال و بە لەش ، فەرمانەكانىيان بەجىبىننەت و جىبەجييان بکەيت ئەگەر
لەسەرپىچى خوادا نەبىت ، وە لە شتانىكىشدا نەبىت كە زىيان و زەرەرى ھەبىت
لەسەرت ، وتهى نەرمۇنیانىيان پى بلنى ، وە رووت خۆش بىت لەگەللىيان ، وە
ھەستىت بە خزمە تكرىدىيان بەو شىّوازە كە شىاو و گونجاوە بؤيان ، وە غەمبار
و بىتاقەت نەبىت لىيان لە كاتى گەورە بۇون و نەخۆشكەوتىن و بىھىز و لاواز
بۇونىيان ، وە ئەم كارانەت بؤيان لەسەر خۆت بە قورس دانەنەيت ، چونكە تۆيىش
لە داھاتوودا دەگەيتە ئەو ئاستە ئەوان ، تۆيىش دەبىتە باوک ھەرۇھە چۆن
ئەوان باوک و دايىك بۇون ، تۆيىش لە داھاتوودا لای مەندالە كانت دەگەيتە
تەمەنى گەورە بۇون - ئەگەر لە قەدەرە خوا وادانرا بىت كە بىننەتەوە - ھەرۇھە كە
چۆن ئەوان لای تو گەيشتۈونەتە ئەو تەمەنە ، ئەو كاتە تۆيىش پىوپىست دەبىت بە
چاكىتى مەندالە كانت ھەرۇھە چۆن ئەوان پىوپىست بۇون بۇ چاكىتى تو ، جا
ئەگەر تو ھەستىت بە چاككەكارى لەگەللىياندا ئەوا مىزدە ئەجري گەورە و پاداشتى
هاووينەت لىبىت ، چونكە ھەركەسىڭ چاككەكار بىت لەگەل باوک و دايىكىدا ئەوا

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري کردوون

مندالله کانيشی چاکه کارده بن له گهه ئهودا ، و هه رکه سيکيش خراپه کاربيت له گهه باوک و دايکيدا و ئه زيتيان بادات ئهوا مندالله کانيشی خراپه کارده بن له گهه ئهودا و ئه زينتى دهدن ، و ه پاداشت له جورى كرده وه خويه تى و به هه رجورىك قه رز بدھيت به هه مان جور و هه ريده گريته و ه .

* و ه خواي گهوره پله ه حهق و مافى باوک و دايکى له پله يه کي گهوره و به رزدا داناوه چونکه حهق و مافى هه ردووكيانى له پاش حهق و مافى خوى - که ئه و حهق يش له خوده گريت - و حهق و مافى پيغه مبهره کهه داناوه .

خواي گهوره فه رموويه تى : ﴿ وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ ﴾

إِحْسَنَنَا [٣٦] [النساء] .

واته : خوا بېرسن به تنهها و هيچ شتىك مه کهن به شهريکى و چاکه بکهن له گهه باوکان و دايكاندا .

هه روهها خواي گهوره فه رموويه تى : ﴿ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ ﴾ [لقمان] ، واته : شوکر و سوپاسى من بکه و هه روهها شوکر و سوپاسى باوک و دايکيشت بکه .

وه پيغه مبهريش (صلوات الله علیه) چاکه کاري له گهه باوک و دايکدا پيش خستووه به سه ر جيهاد و تيکوشان له پيتناو خودا هه روهکو له فه رمووده کهه (عبد الله بن مسعود

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مروۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردوون

تەلەپىسىدە) دا ھاتووه فەرمۇويەتى : ((سَأَلَتُ النَّبِيَّ ﷺ أَيُّ الْعَمَلٍ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ ؟ قَالَ : الصَّلَاةُ عَلَى وَقْتِهَا ، قُلْتُ : ثُمَّ أَيُّ ؟ قَالَ : ثُمَّ بُرُّ الْوَالِدَيْنِ ، قُلْتُ : ثُمَّ أَيُّ ؟ قَالَ : الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ))^(۱).

واتە : پرسىيارم كرد لە پىغەمبەر (ﷺ) و تەم : ئايى خۆشە ويستىرين كرده وە لای خوا كامەيە ؟ فەرمۇوى : نويىزكىدن لە كاتى خۆيدا ، و تەم : ئەنجا چى تر ؟ فەرمۇوى : ئەنجا چاكەكىرن لەگەل باوک و دايىكدا ، و تەم : ئەنجا چى تر ؟ فەرمۇوى : جىهاد و تېكۈشان لە پىنناوى خوادا .

وە ئەمەيش بەلگە يە لەسەر گرنگى و بايەخى حەق و مافى باوک و دايىك كە نۇرىيەك لە خەلک لە دەستىيانداوە و بەرەو خراپەكارى و ئەزىتىدان و پچىراندىنى پەيوەندى خزمائىتى لەگەل باوک و دايىكدا پۇيىشتۇون ، بۇيە دەبىينىت يەكىك لەو خەلکانە هىچ حەق و مافىيەك بەرەوا نابىينىت نە بۇ باوکى و نە بۇ دايىكى ، وە ھەندىيەك جارىش بە چاوىيکى سوکەوە سەيريان دەكەت و بە كەميان دادەنلىت و خۆى بەرزپادەگۈرىت بەسەريانەوە ، وە ئەو كەسە لە داھاتوودا دەگاتەوە بە نموونەتى ئەم كار و ھەلۋىستە لە پاداشتى پىشخراوى دونيا و دواخرابى دواپۇزىش .

(۱) آخرەن البخاري ، كتاب مواقیت الصلاة ، باب فضل الصلاة لوقتها ، رقم : (۵۲۷) ، ومسلم ، كتاب الإيمان ، باب بیان كفون الإيمان بِاللهِ تَعَالَى أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ ، رقم : (۸۵) .

نه و حمه و مافانه‌ی که سروشی مرؤوف دهیا نخوازیت و شدريعه‌تی خواش یه رقه راری کرد وون

حق و مافی جواہر : حق و مافی منداڻن

مندان کوران و کچانیش ده گریته وه ، وه حق و مافی مندان زورن و له
گرنگترینیان : په روهرد کردنه که بريتی یه له برهه پیدان و گه شه پیدانی ئاین و
ره وشت (دين و ئه خلاق) له ناخیاندا بو ئه وهی له مهدا له سه رئاستی گه وره بن ،
خوای گه وره فه رمومویه تی : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوَّاً أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِكُمْ نَارًا وَقُوَّدًا﴾

النَّاسُ وَالْجَارَةُ [التحريم].

وشه : ئەی ئەو كەسانەي كە باوهەرتان ھىناوه خۆتان و كەسوکارتان (خىزان و
مندالەكاننان) بىارىزىن لە ئاگرىك كە سوتەمهنىيەكەي خەلك و بەرده .

وَهُوَ الرَّجُلُ الْمَسْؤُلُ عَنِ الرَّعْشَةِ، فَرَمَّلَ بِهِ رَأْيُهُ وَكُلُّهُ مَسْؤُلٌ عَنِ الرَّعْشَةِ، وَالرَّجُلُ الْمَسْؤُلُ عَنِ الرَّعْشَةِ أَهْلِهِ وَهُوَ مَسْؤُلٌ عَنِ الرَّعْشَةِ)). (١)

واته : هه مووتان سه رپه رشتیارن و هه مووتانیش به رپرسن له سه رئوهی که سه رپه رشتیاری کردنی له ئه ستۇتاندایه ، وه پیاو سه رپه رشتیاره له ناو خىزانە كەيدا و يەرپىسىشە له سه رئوهی کە سه رپه رشتیارىتى دەكەت .

^(١) أخرجه البخاري ، كتاب الجمعة ، باب الجمعة في القرى والمدن ، رقم : (٨٩٣) ، ومسلم ، كتاب الإمارة ، باب فضيلة الإمام العادل وعهوده الجائز والتحريم على الرفق بالرعيَّة ... رقم : (١٨٢٧) .

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مەرۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقە رارى كردۇون

بۆيە مندالان راپسپارده و ئەمانەتن لە گەردىنى باوکان و دايىكاندا و ھەردووكيان
لىييان بەرپرسىيارن لە پۇزى قيامەتدا ، وە بە پەروردەكىرىدىيان پەروردەكىرىدىيىكى
ئايىنى و ئەخلاقى باوکان و دايىكان لە ژىربار و بەرپرسىيارىتى ئەم
سەرپەرشتىياركراوانە دەرددەچن و مندالەكانيش چاك دەبن و دەبنە مايەتى
ئۆقرەگىرنى چاوى باوکان و دايىكان لە دونيا و دواپۇزدا ، خواى گەورە
دەفەرمۇويت : ﴿وَالَّذِينَ إِيمَنُوا وَابْتَغُوهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ يَأْتِيَنَّ الْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتُهُمْ وَمَا أَنْتُمْ مِنْ
عَمَلٍ لَهُمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ أَمْرٍ يُمَكِّنُ لَهُمْ رَهِينٌ﴾ [الطور] – (وما أَنْتَنَاهُمْ) أى : وما
نقضناهم - .

واتە : وە ئەوانەتى كە باوهەپىان ھىنناوه و نەوهكانيشيان بە ئىمامەوە بە
دوايانەوە هاتتون و شوينيان كەوتتون ئىمە نەوهكانيان دەگەيەنин پىيان و ھېچ
لە كرددەوە ئەوانىش كەمناکەينەوە ، ھەموو كەسىكىش وابەستەيە بە
كرددەوەكاني خۆيەوە .

وە پىيغەمبەريش (ﷺ) دەفەرمۇويت : ((إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ
ثَلَاثَةٍ : إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ ، أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ)).⁽¹⁾

(۱) أخرجه مسلم ، كتاب الوصية ، باب ما يلحق الإنسان من التواب بعد وفاته ، رقم : (۱۶۳۱) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤف دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

واته : ئهگهه مرؤف مرد ئهوا كرده وه كانى ده بريته وه تنهها له سى شتدا نه بيت
: ئيللا له به خشينييکي نه براوه يان زانستيک كه سوودي لى ببینريت يان مندالىيکي
چاك و صالح دوعاي بق بکات .

ئا ئمه له به روپوومي په روهرده كردن و ته ميکردنى مندالله ئهگهه په روهرده
ببيت به په روهرده يه کي چاك كهوا سوودي هه بيت بق باوك و دايکي تهنانهت له
دواي مردنيشيان .

* وه نوريك له باوكان و دايكان ئه حهق و مافهيان فه راموش كردووه و
مندالله كانيان دورپاندووه و له بيريان كردوون وه كو بلئى به رپرسيارييتنى ئهوان
له سه رئه مان نى يه ، پرسيار ناكهنه : بق كوي پويشتون و كهى هاتعون ؟
هه رووهها پرسيار ناكهنه : هاپرى و برادره كانيان كىن ؟ وه پينماييان ناكهنه
به ره و خير و چاكه و پيگري شهپ و خراپه شيان لى ناكهنه .

وه جىي سه رسپرمانه که ئه و جوره باوك و دايكانه به هه موو شىوه يه ك
سوروون له سه ره مال و سامانه كانيان به پاراستنى و گه شه پييدانى و شه ونخوونى
كردن له سه ره وهى که باشى ده كات ئه مه له گه ل ئه وهى که ئهوان ئه مال و
سامانه گه شه پييده كهنه و چاك و باشى ده كهنه بق جگه له خويان - نوريهى جار - ،
به لام مندالله كانيان به هيچ شىوه يه ك جىي بايه خ پييданى ئهوان نين ، ئه مه له گه ل
ئه وهى که پاريزگاري كردن يان له سه ره مندالله كانيان له پييشه و به سوودتره بق

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

دونيا و دواپرئيش ، و ههروهه کو چون پيويسته لهسهر باوك خوراکي لهشى مندال دابين بكات به خواردن و خواردنەوە پيىدانى و پوشىنى لهشى به جل و بهرگ بهههمان شىيۆه پيويستىيشه لهسەرى كەوا خوراکى دلى مندالەكەي دابين بكات به زانست و ئيمان ، و ه رېحىشى بپوشىت به پوشاكى تەقوا و لهخواترسان ئائەوه باشتە .

* و ه بەشىك لە حهق و مافەكانى مندال ئەوهىه : كە به چاكە خەرجىيان بکىشىت و بزىيى ئيانيان دابين بكات به بى سنوروتىپەراندن و به بى كەمته رخەمى ، چونكە ئەوه لە ئەركە پيويسته كانى مندالەكانىھەتى لهسەرى ، و ه بەشىكە لە شوڭر و سوپاس كردىنى نىعمەتەكانى خوا بهسەريوه بهوهى كە پىيىبەخشىيە لە مال و سامان ، و ه ئەو چون لە ماوهى ئيانى خۆيدا مال و سامانيان لىىدەگرىيەوه و رەزىلى و بەخىليان لە ئاستادەكتات بۇ ئەوهى كۆيىكاتەوه بۆيان تاوه کو به زورى زوردارى لىيى بىبەن لە پاش مەدنى ؟ و ه ئەگەر تەنانەت رەزىلى و بەخىلى كرد لە ئاستياندا بهوهى كە واجب و پيويسته ئەوا بۆيان هەيە لە مالەكەي بىبەن ئەوهندەي كە بەشيان بكات به چاكە و ئەوهى كە باوه لە ناو خەلکى باشدا ههروهه کو چون پىيغەمبەرى خوا (﴿ ۱۰ ﴾) فەتواي بهوهداوه بۇ (هىند بىنْتُ عُتْبَةَ (﴿ ۱۱ ﴾))

(۱) آخرجه البخاري ، كتاب النفقات ، باب إذا لم ينفق الرجل فللمرة أن تأخذ بغير علمه ما يكفيها وولدها من معروف ، رقم : (۵۳۶۴) ، ومسلم ، كتاب الأقضية ، باب قضيّة هىند ، رقم : (۴۴۵۲) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

* و بهشىكى تر له حهق و مافهه كانى مندال ئوهى : که فهزللى يه كىكىان نه دات به سهه يه كىكى تريانه و بهوهى که زياتر يان باشتري پى بدت له مال پى به خشين و مال پيدان به ديارى له پىش مردن ، نابىت شتىك بدت به هنهنديك له مندالله كانى و ئهوانى تر مه حروم و بى بهش بكت ، چونکه ئوه زولم و ستىمه ، وه خواى گهوره يش كه سانى زالم و ستىمه مكارى خوشناويت ، وه له بهر ئوه يش که ئوه كاره سهه ردە كىشىت بۆ ئوهى که مه حروم و بى به شكر اوه كان بپه تىنىتھ و هلبىنه و دوزمنايەتىش بخاته نىوان ئمان و ئهوانى که مالىيان پى به خشراوه و پى دراوه ، بهلکو هنهنديك جار دوزمنايەتىش دەخاته نىوان بى به شكر اوه كان و باوكه كانىانه و ، وه هنهنديك له خەلک يه كىكى له مندالله كانى هەلئە كه وييت و تاييهت دەبىت به سهه ئهوانى ترهوه به چاكە كارى و سۆزدەربىرين به سهه باوك و دايكيه و لهو كاتهدا باوكى ئەمەيان تاييهت دەكت به پى به خشين و مال پيدان به ديارى له پىنماو ئوهى که ئەم پى ئەلکه و توروه و تاييهت بووه له چاكە كارى لە ئاستيان ، بەلام ئەمە نابىتە رېپىدەر بۆ ئەو تاييهت كردنه لە مال پيدان ، دروست نى يه ئوه يان کە لە نىوان مندالله كاندا هەلکه و توروه و تاييهتە به چاكە كارى لەگەل باوك و دايىدا لە برى ئو چاكە كارىيە مالى پى بدرىت جگە لە ئهوانى تر ، چونکه ئە جر و پاداشتى چاكە كارىيە كەي لە سهه خوايى ، وه له بهر ئوه يش کە تاييهت كردى مندالى چاكە كار به مال پيدان دەبىتە هوى ئوهى کە ئه و كە سهه سهه رسام بىت به چاكە كارىيە كەي و وا بىينىت کە خاوهن فهزل و

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

چاکه يه ، وه ده بيته هوي ره تاندنه وهى ئه وهى ترو به رده وام بعونى له سهه
ئه زيتدان و خراپ بونى له گه ل باوك و دايکيدا ، ئه نجا ئيمه يش نازانين جارى واهه يه
بارودوخه كان ده گوپين و چاکه كاره كه هله ده گه پيته وه و ده بيته كه سيكي
ئه زيتده ر و خراپه كار له گه ل باوك و دايکدا و ئه زيتده ر و خراپه كاره كه ش
هله ده گه پيته وه و ده بيته كه سيكي چاکه كار ، چونكه دله كان له دهستي خوادي
هه ليانده گيپيته وه چون بيه ويست .

وه له هردوو (صه حيحي بوخارى و موسليم) دا هاتووه له (النعمان) اي كورى
(بشير) هوه (رضي الله عنهما) كه باوکى (بشير) اي كورى (سعده) كويله و خزمه تكارىكى
پى به خشيوه و هه والى ئه و هشيداوه به پيغه مبهر (رضي الله عنه) ، پيغه مبه ريش (رضي الله عنه)
فه رمومويه تى : ((أَكُلَّ وَلَدِكَ نَحْلَنَهُ مِثْلَ هَذَا؟)) واته : ئايا به نموونه ئه مهت
به خشيوه به هه موو منداله كانت ؟ وته :

نه خير ، فه رموموي : ((فَإِنْجِعْمَةٌ))⁽¹⁾ واته : كه واته بيگيپه وه .

وه له ريواتييکي تردا هاتووه فه رمومويه تى : ((اَنْفُو اللَّهُ وَاعْدِلُوا فِي اُولَادِكُمْ))⁽²⁾
واته : له خوابترسن و عهدالله و دادوهر بن له نيوان منداله كانتان .

(۱) آخرجه البخاري ، كتاب الهبة ، باب الهبة للولد وإذا أعطى بعض ولده شيئاً لم يجز حتى يعدل بينهم ... ، رقم : ۲۵۸۷ ، ومسلم ، كتاب الهبات ، باب كراهة تفضيل بعض الأولاد في الهبة ، رقم : ۱۶۲۳).

(۲) آخرجه البخاري ، كتاب الهبة ، باب الإشهاد في الهبة ، رقم : ۲۵۸۸ ، ومسلم ، كتاب الهبات ، باب كراهة تفضيل بعض الأولاد في الهيئة ، رقم : ۱۶۲۳).

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

وه له لە فزىيکى تردا هاتووه فەرمۇوېتى : ((أَشْهُدُ عَلَى هَذَا غَيْرِي ، فَإِنِّي لَا أَشْهُدُ عَلَى جُورٍ))^(۳) واته : كەسييکى تر جگە له من بکە به شايىت بەسەر ئەمەوه چونكە من نابىمە شايىت بەسەر سته مىرىندىكى .

پىيغەمبەرى خوا (ص) فەزلىدانى ھەندىيک لە مندالله كانى بەسەر ھەندىيکى ترييانه وە بە سته مىكىدىن ناوبرد ، وە سته مىكىدىنىش زولمە و حەرامە .

بەلام ئەگەر شتىيکى دا بە ھەندىيکيان كە پىيويستى پىييەتى و ئەوهى دوووه ميان پىيويستى بەو شتە نى يە بۆ نموونە يەكىك لە مندالله كان پىيويستى ھە يە بە پىداویستى كتىيبخانە يان عىلاج و چارەسەر يان ژن هيئنان ئەوا هيچى تىدا نى يە تايىبەتى بکات بەوهى كە پىيويستى پىييەتى ، چونكە ئەم تايىبەت كردنە لە پىناؤ پىيويست بۇونە و ئەو كاتە وە كە خەرجى بۆ كردن و بىشىو بۆ دابىن كردن وايە .

وە ھەركاتىيک باوک ھەستا بەوهى كە پىيويستە لەسەرى بۆ مندال لە پەروەردە كردن و خەرجى بۆ كردن ئەوا شايىستە يە كە ئەو مندالله موھفەق بېيت بە ھەستان بە چاكە كردن لەگەل باوکى و لە بەرچاوگىتنى حەق و مافە كانى ، وە ھەركاتىيکىش باوک كە متە رخەمى كرد لە وەدا كە پىيويستە لەسەرى ئەوا شايىستە سزادان و تۈلەلىكىدىنە وە يە بەوهى كە مندال نكۆلى لە حەق و مافە كانى بکات و

(۳) آخرجه البخاري ، كتاب الشهادات ، باب لا يشهد على شهادة جور إذا أشهده ، رقم : (۲۶۵۰) ، ومسلم ، كتاب الہبات ، باب كراهة تفضيل بعض الأولاد في الہبة ، رقم : (۱۶۲۳) .

نه و حهق و مافانهی که سروشته مرؤّث دهیا نخوازیت و شهريعه‌تی خواish به رقه‌راري کردونن

تاقی بکریت‌وه و گرفتار ببیت به سزادان و توله‌لیکردن‌وه وه‌کو پاداشتیکی هاوتا
و به‌رامبه‌ر و به‌هه‌رجوئیک قه‌رز بدھیت به‌هه‌مان جوّر و هریده‌گریت‌وه .



حهق و مافی پینجهم : حهق و مافی خزم و کهسوکار

که‌سانی نزیک و خزم که له نزیکی و خزمایه‌تیدا ده‌گهن به تو وه‌کو برا و مام و
حال و منداله‌کانیان ، هه‌روه‌ها هه‌رکه‌سیّک په‌یوه‌ندیه‌کی هه‌بیت به تووه ئه‌وا
حهق و مافی ئه‌م نزیکی و خزمایه‌تییه‌ی هه‌یه به پئی نزیک بوونی لیت‌وه ،
خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿ وَإِاتِّ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ ﴾ [الإسراء] ، واته : وه
حهق و مافی که‌سانی خاوهن نزیکیتی و خزمایه‌تی بدھ .

هه‌روه‌ها خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿ وَأَعْبُدُ وَأَلَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ﴾
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَنَا وَبِذِي الْقُرْبَى ﴾ [النساء] .

واته : خوا بپه‌رسن به ته‌نها و هیچ شتیک مه‌کهن به شهريکی و چاکه بکهن
له‌گه‌ل باوکان و دایکان و خزم و کهسوکاردا .

نه و حجه و ماقنه که سروشتي مرؤف دهيا نخوازيت و شهريعه تي خوايش به رقه راري کردوون

بويه پيوسيته له سهه هاموو که سيکي نزيك و خزم په یوهندی خزمايه تى
بگيءه نيت به چاکه و ئوهى که باوه به بخشيني حورمه تداري و
سوروپيگه ياندنی جهسته يى و سوروپيگه ياندنی مادى و مالى به پئى ئوهى که
به هيئبوبونى خزمايه تى و پيوسيت بعون ده يخوازيت ، وه ئهمه يش ئوهى که
شهرع و ثيرى و سروشتي مرؤف ده يخوازيت .

وه چهندين دهقى زور هاتووه سهبارهت به هاندان له سهه گه ياندنی په یوهندی
خزمايه تى - که بريتين له که سانى نزيك - و سه رنجر اكيشان بوقئوه ، وه له
هه دوو (صه حيحى بخارى و موسليم) دا هاتووه له (أَبُو هُرَيْرَةَ) وه (رضي الله عنه) پيغەمبەر
(صلوات الله عليه) فەرمۇويه تى : ((إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّىٰ إِذَا فَرَغَ مِنْهُمْ قَامَتِ الرَّجُلُ فَقَالَتْ : هَذَا
مَقَامُ الْعَائِدِ مِنَ الْقَطْعِيَّةِ ، فَقَالَ اللَّهُ : نَعَمْ ، أَمَا تَرَضِيْنَ أَنْ أَصِلَّ مَنْ وَصَلَّكِ وَأَقْطَعَ مَنْ
قَطَعَكِ ؟ قَالَتْ : بَلَى ، قَالَ : فَذَاكَ لَكِ ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلوات الله عليه) : افْرُءُوا إِنْ شِئْتُمْ : ﴿٢٢﴾
فَهَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ تَوَلَّتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَنَقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٣﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ
لَعْنَهُمُ اللَّهُ فَأَصْمَهُ وَأَعْمَحَ أَبْصَرَهُمْ [محمد] (١٠)

واته : خواى گوره بونه و هرى دروست کرد و کاتيک لى بويه و هه دروست
كردنيان خزمايه تى هه ستا و وتي : ئهم و هستانه م و هستانى په ناگرېکه به تو لە

(١٠) آخرجه البخاري ، كتاب الأدب ، باب من وصل وصله الله ، رقم : (٥٩٨٧) ، مسلم ، كتاب البر والصلة والأدب ، باب صلة الرحم و تحريم قطيعتها ، رقم : (٢٥٥٤) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

پچراندن ، خوايش فه رمووی : ئايا پازى نابيت بهوهى که من خوم بگئيەنم به ئه و
که سهه که تو ده گئيەنيت و خوم بپچريئم له ئه و که سهه که تو ده پچريئنیت ؟
وتى : بەلىٰ بهوه پازيم ، فه رمووی : دهى ئه و بۆ تو ، ئه نجا پىغەمبەرى خوا
فه رمووی : ئه گەر ده تانه ويىت ئه م ئايىته بخويىننەوه : ﴿فَهَلْ عَسِيْمُ إِنْ تَوَلَّهُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطِلُوْا أَرْحَامَكُمْ﴾ ۲۲
وأَعْمَّ أَبْصَرَهُمْ ﴿ واته : ئه ئه گەر ئىيوه پشتان کرد لە حهق و گويىرايەلى
كرىنى بىپيارەكانى خوا و لە سەر زە ويدا گەندەلکارى و فەساد و خراپەكاريتان کرد
و پەيوەندى خزمایه تيتان پچراند ۲۲ ئا ئه و که سانه خوا لە عنەتى لى کردوون و
کەپى کردوون و چاوه کانيانى كويىركردووه لە ئاست بىستان و بىينىنى حهقدا .

وه پىغەمبەريش ﴿ فه رموويه تى : ((مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَإِلَيْهِنَّ حِلًّا)) . (1) رحمة .

واته : هەركەسىيەك باوه پى به خوا و پۇزى دوايى هە يە ئه وا

با پەيوەندى خزمایه تى بگئيەنيت لە گەل خزمە كانى .

وه زورىك لە خەلک هەن که ئەم حهق و مافەيان لە دەستداوه و كەمتەرخە من
تىيىدا ، يەكىيەك لەوانە دەبىينىت خزمە كانى خۆى ناناسىيەتە و بە سەريان ناكاتە وە

(1) آخرجه البخاري ، كتاب الأدب ، باب إكرام الضيف و خدمته إياه بنفسه ، رقم : (٦١٣٨) .

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مەرۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقە رارى كردۇون

بە گەياندن و ھەبوونى پەيوەندى لەگەللىاندا نە بە مال و سامان و نە بە حورمەتدارى و نە بە پەوشىت و ئەخلاقى ، چەندىن پۇژ و مانگى بەسەردا تىپەر دەبىت كە چى ئەو ھەرنە يانىبىنىيە و ھەلنىساوه بە سەردىنى كردىيان ، وە خۆى خۆشەويىست نەكىدووه لايىان بە ديارى بۆ كردىيىك ، وە زەرورەتىيەك يان پېپىيىتىيەكى دەرنەكىدوون ، بەلکو لهوانە يە خراپەشى لەگەللىان كردىبىت بە وته يان بە كردهوە ، وە يان بە وته و بە كردهوە يىش ھەردووكىيان پېكەوە ، پەيوەندى دەگەيەنیت لەگەل دوورەكاندا و ھى نزىك و خزمەكانىش دەپچەرىيىت .

وە ھەندىيەك لە خەلکىش ھەيە كە پەيوەندى خزمایەتى لەگەل خزمەكانىدا دەگەيەنیت ئەگەر ئەوان خزمایەتى لەگەلدا بىكەن و بەسەرى بىكەنەوە .. وە دەشىپچەرىيىت ئەگەر ئەوان خزمایەتى و پەيوەندى لەگەلدا بېچەرىيىن ، وە ئەمەيىش لە راستىدا پەيوەندى خزمایەتى بەجىھىنەر نى يە بەلکو پاداشتەرەوەي چاکەيە بە نموونەي خۆى ، وە ئەمەيىش بەدېھىنزاوه بۆ كەسانى نزىك و جگە لەوېش ، چونكە پاداشتىدانەوە و چاکە لە بەرامبەردا كردن تايىبەت نى يە بە كەسانى نزىك و خزمەوە ، وە پەيوەندى خزمایەتى بەجىھىنەر لە راستىدا : ئەو كەسەيە كە پەيوەندى خزمایەتى دەگەيەنیت و خزمەكانى بەسەرەتكاتەوە لەبەر خوا و گۈئ نادات بەوەي كە ئەوان پەيوەندى لەگەلدا بگەيەنن يان بېچەرىيىن ئەمە يەكسانە بە لايىوە ، ھەروەكۆ چۆن لە (صەھىھى بوخارى)دا هاتووه لە (عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو بْنِ

نه و حقه و ماقنه که سروشتي مرؤّه دهیا نخوازيت و شهريعه تي خوايش به رقه راري کردوون

الْعَاصِ) وَهُ (بِلِّهِمَا) پَيْغَهْمَبَرُ (بِلِّهِمَ) فَهُرْمُوْيَهْتِي : ((لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِئِ ، وَلَكِنَّ الْوَاصِلُ الَّذِي إِذَا قُطِعَتْ رَحْمُهُ وَصَلَّهَا)).^(١)

واته : په یوهندی خزمایه تی به جیهینه رئه و که سه نیمه که پاداشتده ره و هیه و له بهرام به ردا خزمه کانی به سه رده کاته وه ، به لکو په یوهندی خزمایه تی به جیهینه رئه و که سه یه که ئه گه ر په یوهندی خزمایه تیشی له گه لدا بپچرینه ریت ئه و هه ر ده یگه یه نیت .

و ه پیاویک پرسیاری کرد له پیغه مبه ر (بِلِّهِمَ) و و تی : ((يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي قَرَابَةً أَصِلُّهُمْ وَيَقْطَعُونِي ، وَأَحْسِنُ إِلَيْهِمْ وَيُسَيِّئُونَ إِلَيَّ ، وَأَخْلُمُ عَنْهُمْ وَيَجْهَلُونَ عَنَّا صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

فَقَالَ النَّبِيُّ : لَيْسَ كُنْتَ كَمَا قُلْتَ فَكَانَمَا تُسْفِهُمُ الْمَلَائِكَةُ ، وَلَا يَرَأُلُ مَعَكَ مِنَ اللَّهِ ظَاهِرًا عَنْهُمْ مَا ذُمْتَ عَلَى ذَلِكَ))^(١).

واته : ئهی پیغه مبه ری خوا من ههندیک خزمم ههیه په یوهندی خزمایه تیان له گه لدا به جیدینم و به سه ریان ده که مه وه به لام ئه وان په یوهندی خزمایه تیان له گه ل مندا پچراندووه و نایگه یه نن ، وه من چاکه یان له گه لدا ده که م و به لام ئه وان خراپه م ده رحه ق ده که ن ، وه من چاپوشی له هه لکانیان ده که م و

(١) آخرجه البخاري ، كتاب الأدب ، باب لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِئِ ، رقم : ٥٩٩١ .

(٢) آخرجه مسلم ، كتاب البر والصلة والأداب ، باب صَلَةُ الرَّاحِمِ وَتَحْرِيمُ قَطْبِعَتِهَا ، رقم : ٢٥٥٨ .

ئەو حەق و مافانەھى کە سروشىتى مروۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

پشۇودرىيىز و خۆپاگر دەبم لە ئاستىيان بەلام ئەوان كارى نەزانكاراتانه و نەفامكارانه م دەرەھق دەكەن .

فەرمۇوى : ئەگەر بەو شىيوازە بىتت كە تۆ دەيلىيەت ئەوا ئەوه وەكى ئەوهوا يە كە تۆ خۆلەمېش و سكلى گەرم بەدەيت بەدەرخواردىيان ، وە تۆ لە لايەن خواوه بەردەوام پشتىگىر و پشتىيونانىكەت ھەيە لە بەرامبەريان ئەوهندەيى كە تۆ لەسەر ئەوه بىت .

وە ئەگەر گەياندىنى پەيوەندى خزمایەتى هىچى تىپدا نەبوايەت جگە لەوە نەبىت خواى گەورە خۆى بەو كەسە دەگەيەنىت كە پەيوەندى خزمایەتى دەگەيەنىت لە دونيا و دواپۇزدا ، رەحمەت و بەزەيى پى دەگەيەنىت و كاروبارەكانى بۆ ئاسان دەكات و لە تەنگانە و نارپەحەتىيەكان دەرىيدەكات و لەگەل ئەوهېش كە لە گەياندىنى پەيوەندى خزمایەتىدا ھەيە لە نزىك بۇونەوهى خىزانەكان لەيەكتىر و دۆستايەتى و خۆشەويىسىتى نىوانىيان و سۆزىدەربىرىن و ھاوكارى كردنى ھەندىيکيان بۆ ھەندىيىكى ترىيان لە تەنگانە و خۆشىيەكاندا و ئەو خۆشحالى و شادومانىيە كە بەوە بەدىيەت ھەروھ كو چۆن ئەمە تاقىكراوه تەوه و زانراوه ، وە ھەموو ئەم سوودانەش پىچەوانە دەبىتەوه ئەگەر پېرىاندىنى پەيوەندى خزمایەتى جىئى ئەوه بگرىيەتەوه و دووركەوتتەوه رووبات .



نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّه دهیا نخوازیت و شهريعهه تی خوايش به رقهه راری کردوون

حهق و مافى شهشم : حهق و مافى ژن و میرد

ژن هینان و شوکردن و زهواج چهندین شوئنهواری گرنگ و داخوازی گهوره هی
ههیه ، چونکه زهواج کردن پیکه و گرییده ری میرد و هاوسهه ره که یه تی ، و ه
ههريه کیکیان وابهسته دهکات به حهق و مافه کانی ئهه وی ترهوه : حهق و مافه
جهسته یه کان و حهق و مافه کومه لایه تیه کان و حهق و مافه مالیه کانیش .

بؤیه پیویسته له سهه ههه ردوو ژن و میرد که وا ههريه کیکیان به چاکه و ئهه وهی
که باوه هه لسوکه ووت و مامه له بکات له گهه ل ئهه وی تریاندا ، و هه ئهه وهی
که پیویسته بؤی پئی ببه خشیت به ئهه و پهپی سنگفراوانی و ئاسانیه وه به بئ
پئناخوشبوون و بیزاربوون و دواخستان ، خوای گهوره فهه رموویه تی :

وَعَاشُرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفٍ ﴿١٩﴾ [النساء].

واته : به چاکه و ئهه وهی که باوه هه لسوکه ووت و مامه له بکهنه له گهه ل
هاوسهه ره کانتان .

ههورهها خوای گهوره فهه رموویه تی : ﴿٢٢٨﴾ [البقرة] واته : ئافرهتان حهق و مافیان بؤهه یه به چاکه و
ئهه وهی که باوه به وینهه ئهه وئهه رکانهه که له سهه ریانه ، و هه پیاوایش
پله یه کیان هه یه به سهه ریانه وه .

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري كردوون

هه رووهها پيويسته له سهه ئافرهه تيшиه ئوهه که پيويسته له سهه رى بيهه خشيت به ميرده کهه پئى بيهه خشيت ، و هه ركاتيک هه ريه كيک له زن و ميرد هه ستا به جيبيه جي كردنى ئوهه که پيويسته له سهه رى بئهه تر ئهه وا زيانيان به خته و هر ده بيت و پيکه و هزيان و تيکه لبوبونيان به يهه كتر به رده وام ده بيت ، و هه ئهگهه ئهمه پيچه و انه ببيت ئهه وا ليكترازان و ناكوكى پهيدا ده بيت و زيانى هه ريه كيكيان تال و ناخوش ده بيت .

و ه چهندين ده قى زقد هاتونن ئاموزگارى ده كەن به ئافرهت و له بېرچاوجىتنى حال و بارودوخيان ، و ه كاملىبونى حاليش مەحاله ، پيغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇيەتى : ((اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ حَيْرًا ، فَإِنَّ الْمَرْأَةَ حُلِقَتْ مِنْ ضَلَعٍ ، وَإِنَّ أَعْوَجَ شَيْءٍ فِي الضِّلَاعِ أَعْلَاهُ ، فَإِنْ ذَهَبَتْ نُقِيمَةُ كَسَرَتَهُ ، وَإِنْ تَرْكَتْهُ لَمْ يَرْزُلْ أَعْوَجَ ، فَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ حَيْرًا)).^(۱)

واته : ئاموزگارىم قەبول بکەن سەبارەت به ئافرهتان و چاك بن لەگەليان چونكه من ئاموزگاريتان ده كەم بهوهى که باش بن لەگەل ئافرهتانا [وه يان : داواي ئاموزگارى لە خوتان و لە جگە لە خوتانيش بکەن بهوهى که لە ئاست ئافرهتانا چاك بن] ، چونكه بېراسىتى ئافرهت لە پەراسوپىك دروستكراوه ، وە لارترين شويىنىش لە پەراسودا لە سەرەوهەيەتى ، جا ئهگەر بىرقىت بئهه وھى که

(۱) آخرجه البخاري ، كتاب أحاديث الأنبياء ، باب خلق آدم و ذريته ، رقم : (۳۳۲۱) ، ومسلم ، كتاب الرضاع ، باب الوصية بالنساء ، رقم : (۱۴۶۸) .

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مروۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

پىكى بىكەيتەوە ئەوا دەيشكىننەت ، وە وازىشى لىبىننەت ئەوا بەردەواام ھەمېشە لارە ، بۆيە ئامۆژگارىم قەبۈل بىكەن سەبارەت بە ئافرەتان و چاك بن لەگەلىان چونكە من ئامۆژگاريتان دەكەم بەوهى كە باش بن لەگەل ئافرەتاندا [وە يان : داواي ئامۆژگارى لە خۆتان و لە جىڭە لە خۆتانيش بىكەن بەوهى كە لە ئاست ئافرەتاندا چاك بن].

وە لە رىوايەتىكى تردا هاتووە : ((إِنَّ الْمَرْأَةَ حُلِقَتْ مِنْ ضَلَعٍ ، وَلَنْ تَسْتَقِيمَ لَكَ عَلَى طَرِيقَةٍ ، فَإِنِ اسْتَمْتَعْتَ بِهَا اسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَفِيهَا عِوْجٌ ، وَإِنْ ذَهَبْتَ ثُقِيمُهَا كَسَرْكَمَا ، وَكَسْرُهَا طَلَاقُهَا)).⁽¹⁾

واتە : بەپاسىتى ئافرەت لە پەراسوپىك دروستكراوه ، وە بىت پىك و پاست نابىتەوە لەسەرىيەك پىرە و يەك شىۋازىك ، جا ئەگەر بىتەويىت چىزى لىبىننەت ئەوا چىزى لىدىبىننەت و لارىيەكەشى ھەرتىدایە ، وە ئەگەر بىرۇيت بىتەوهى كە پىك و پاستى بىكەيتەوە ئەوا دەيشكىننەت ، وە شىكاندىنىشى بىرىتىيە لە تەلاقدانى .

ھەروەها پىغەمبەر ﷺ فەرمۇويەتى : ((لَا يَقْرُكُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةٌ إِنْ كَرِهَ مِنْهَا حُلْقًا رَضِيَ مِنْهَا حُلْقًا آخَر)).⁽¹⁾

(۱) آخرجه مسلم ، كتاب الرضاع ، باب الْوَلَيَّةِ بِالِّسْتَاءِ ، رقم : ۱۴۶۸.

(۲) آخرجه مسلم ، كتاب الرضاع ، باب الْوَلَيَّةِ بِالِّسْتَاءِ ، رقم : ۱۴۶۹.

[ومعنى "لا يقرك": أي لا يغض] قاله الشيخ ابن العثيمين رحمه الله .

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مەرۆڤ دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

واتە : با پىاوى ئىماندار پق ھەلنىڭرىت لە ئافرەتى ئىماندار ئەگەر پەوشتىكى ئەو ئافرەتەتى پى ناخۆش بۇو بەلام لە ھەمان كاتدا پازى بۇو لە پەوشتىكى ترى .

ئەم فەرمۇدانە پېنمايى پېغەمبەرى (ﷺ) تىدایە بۇ ئومەتە كە بەوهى كە پىاۋ چۈن مامەلە و ھەلسوكەوت بکات لەگەل ئافرەتدا ، وە دەبىت پىاۋ ئەوە لە ئافرەت وەربىگرىت كە لە بەردىستدا ھەيە و پىئى دەكرىت ، چونكە سروشىتى ئافرەت كە لىتىيە وە دروستكراوه ئەوهى كە ئافرەت لە سەر شىۋازىكى كامىل نى يە بەلكو ھەر لارىيەكى تىدایە ، وە پىاۋ ناتوانىت چىزى لى بىبىنیت ئىليلاتەنها لە سەر ئەو سروشىتە نەبىت كە لە سەرەتى دروستكراوه .

ھەروەھا ئەم فەرمۇدانە ئەوهشى تىدایە كە دەبىت مەرۆڤ بە راوردى نىوان چاکە كان و خراپەكان بکات لە ئافرەتدا ، چونكە ئەگەر مەرۆڤ پەوشتىكى لىنى بىينى كە پىئى ناخۆش بۇو ئەوا با بە راوردى بکات بە پەوشتى دووهمى كە لىنى پازىيە تىيدىا ، وە نابىت سەيرى بکات بە چاوى لى تۇفۇپ بۇون و لى بىزار بۇون وە بە تەنها .

وە بە راستى زۇرىك لە پىاوان تەنها حالەت و شىۋازى كامىل و تەواويان دەۋىت لە ھاوسمەرە كانىيان و ئەمەش شتىكە كە نابىت و ھە بۇونى مەحالە ، وە بە ھۆى ئەوهىشە وە دەكەونە ناو ناپەھەتى و ناخۆشى و تالىيە وە ناتوانىن چىز و خۆشى بىبەن لە ھاوسمەرە كانىيان ، وە ھەندىك جار ئەوهىش سەردىكىشىت بۇ

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

ته لاقدان و له يه كتر جيابونه و هه روه کو چون پيغه مبهه (ﷺ) فه رمومويه تى :
((وَإِنْ ذَهَبْتَ تُقْيمُهَا كَسْرَهَا ، وَكَسْرُهَا طَلَاقُهَا)) واته : و ه ئه گهه ببرويت بؤ ئوهه که
پيک و پاستي بکهه يته و ه ئه وا ده يشكينيت ، و ه شكاندن يشي بريتى يه له ته لاقدانى .

هه ربوهه ده بيت ميرد ئاسانكارى بكات و چاپوشى بكات له هه موو شتىك
که هاوسره کهه ده يكats به مه رجيک ئه و شтанه که موکورى و که لىن نه خنه ناو
دين و ئايته و ه يان شهره ف و نامووسه وه .

* و ه به شيک له حهق و مافه کانى هاوسر به سهه ميرده که يه و ه ئوهه يه : که
ئه و ميرده هه ستىت به ئه رکى دابينكردنى بثيوى ثيانى له خواردن و خواردن وه و
پوشاك و شويىنى نيشته جييرون و ئه و شтанه يش که له گهه ئه مانهن ، ئه مه يش
له بير فه رمايشتى خواي گهوره : ﴿وَعَلَّ أَنَوْلُودَ لَهُ رِزْفَهُنَّ وَكَسْرَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾
[البقرة] .

واته : و ه پيويسته له سهه ئه و که سهه که مندالى ده بيت (واته : باوك) که رزق
و پوشاكى (واته : خواردن و خواردن وه و جلوبه رگى) دايکى منداله کهه دابين
بات به چاکه و ئوهه که باوه .

نه و حق و مافانه‌ی که سروشی مرؤوف دهیا نخوازیت و شهربیعتی خواش به رقه راری کردون

و ه پیغه‌مبـهـر (ع) فـهـرمـوـوـیـهـتـیـ : ((وَلَهُنَّ عَلـيـكـمـ رـزـقـهـنـ وـكـسـوـهـنـ
بـالـمـعـرـوـفـ)). (۱)

واته : و ه ئافره تانیش حه قیان هه یه به سهـر مـیـرـدـهـ کـانـیـانـهـ وـهـ کـهـ بـرـیـتـیـ یـهـ لـهـ
دـابـینـکـرـدـنـیـ پـنـقـ وـ پـوـشاـکـیـانـ بـهـ چـاـکـهـ وـئـهـوـهـیـ کـهـ باـوـهـ .

و ه پرسیاریشی لـیـکـراـوـهـ : ((مـاـ حـقـ رـوـجـةـ أـحـدـنـاـ عـلـیـهـ؟)) وـاتـهـ : ئـایـاـ حـقـ وـ
ماـفـیـ هـاوـسـهـ رـیـهـ کـیـلـکـ لـهـ ئـیـمـهـ کـامـهـ یـهـ؟

پـیـغـهـمـبـهـرـ (ع) فـهـرمـوـوـیـهـتـیـ : ((أـنـ نـطـعـمـهـاـ إـذـاـ طـعـمـتـ ،ـ وـتـكـسـوـهـاـ إـذـاـ أـكـتـسـبـتـ
،ـ وـلـاـ تـضـرـبـ الـوـجـةـ ،ـ وـلـاـ نـقـبـخـ ،ـ وـلـاـ تـهـجـزـ إـلـاـ فـيـ الـبـيـتـ)) رـوـاهـ أـبـوـ
داـودـ صـدـقـ اللـهـ الـعـظـيمـ

واته : خواردنی پـیـبدـاتـ هـرـکـاتـیـکـ کـهـ دـاـوـایـ خـوـارـدـنـیـ کـرـدـ ،ـ وـهـ جـلـوبـهـ رـگـیـ بـوـ
بـکـاتـ هـرـکـاتـیـکـ کـهـ دـاـوـایـ جـلـوبـهـ رـگـیـ کـرـدـ ،ـ وـهـ نـهـدـاتـ لـهـ رـوـومـهـتـیـ ،ـ وـهـ پـیـ
نـهـلـیـتـ : خـواـ نـاـشـیرـینـتـ بـکـاتـ ،ـ وـهـ لـیـیـ دـوـورـهـ پـهـ رـیـزـنـهـ بـیـتـ وـ عـاجـزـیـ دـهـرنـهـ بـرـیـتـ
لـهـ گـلـیـاـ تـهـنـهاـ لـهـ مـالـدـاـ نـهـ بـیـتـ .

(۱) آخرجه مسلم ، کتاب الحج ، باب حجۃ الیبی (ع) ، رقم : (۲۱۳۷) .

(۲) آخرجه أبو داود ، کتاب النکاح ، باب فی حق المرأة علی زوجها ، رقم : (۲۱۴۲) ، وابن ماجه ، کتاب النکاح ،
باب حق المرأة علی الزوج ، رقم : (۱۸۵۰) .

نه و حق و مفاهیه که سروشی مرؤّث دهیا نخوازیت و شهريعه‌تی خواish به رقه‌راري کردون

* و به شیکی تر له حق و مافه‌کانی هاوسر به سهه میرده که یه وه نه وه یه :
که عه‌دالهت و دادوهر بیت له نیوان هاوسره‌ره که‌ی و دراویشیکه‌ی (واته : هاوسری
دووه‌می) نه‌گه‌ر دوو هاوسری هه‌ببو ، عه‌دالهت و دادوهر بیت له نیوانیان له
خه‌رجی بـو کردن (الإنفاق) و شوینی نیشه جیبون (السكنی) و له‌لامانه‌وه له
شه‌ودا بـو خه‌وتن (البيت) و هه‌روه‌ها له هه‌شتیکی تریش که له توانایدا هه‌بیت
عه‌دالهت و دادوهر بیت تییدا ، چونکه لدانه‌وه به‌لای یه‌کیکیاندا توانیکی
گه‌وره‌یه له توانه گه‌وره‌کان ، پیغامبر ﷺ فه‌رموویه‌تی : ((مَنْ كَانَتْ لَهُ امْرَأً ثَانِ
فَمَا أَلِ إِحْدَاهُمَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَشِقْهُ مَائِلٌ)). (۱)

واته : هه‌رکه‌سیک دوو هاوسری هه‌بیت و لای‌ایه‌وه به‌لای یه‌کیکیاندا نه‌وا له
پرژی قیامه‌تدا دیت لایه‌کی که‌وتووه .

به‌لام نه‌وهی که نه‌توانیت عه‌دالهت و دادوهر بیت تییدا وه‌کو خوش‌ویستی و
ئاسووده‌یی ده‌رون نه‌وا توانی له‌سهه نه‌یه تییدا چونکه نه‌مه له توانای خویدا
نه‌یه ، خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿وَلَنَ تَسْتَطِعُوا أَنْ تَعْدِلُوْبَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ
ما جاء في التسوية بين الضرائر ، رقم : (۱۱۴۱) ، وابن ماجه ، كتاب النكاح ، باب
القسمة بين النساء ، رقم : (۲۱۳۳) ، والترمذی ، كتاب النكاح ، باب
القسمة بين النساء ، رقم : (۱۹۶۹) .

حرّضتم  [النساء].

(۱) آخرجه أبو داود ، كتاب النكاح ، باب في القسمة بين النساء ، رقم : (۲۱۳۳) ، والترمذی ، كتاب النكاح ، باب
ما جاء في التسوية بين الضرائر ، رقم : (۱۱۴۱) ، وابن ماجه ، كتاب النكاح ، باب القسمة بين النساء ، رقم :
(۱۹۶۹) .

نه و حلق و مافانه‌ی که سروشتی مروق دهیا نخوازیت و شهربیعه‌ی خوایش به رقه راری کردوون

واته : وه ناتوانن عه دالهت و دادوهر بن له نیوان هاو سه ره کانتان ئگەر چى سوورىش بن له سه رئوه :

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقْسِمُ بَيْنَ نِسَاءِهِ فَيَعْدِلُ وَيَقُولُ : ((اللَّهُمَّ هَذَا قَسْمِي فِيمَا أَمْلَكْ ، فَلَا تُلْمِنِي فِيمَا تَمْلِكْ وَلَا أَمْلِكْ)). (١)

واته : پیغامبری خوا (ص) کاتی لامانه وه و بژیوی ژیانی دابهش دهکرد له نیوان خیزانه کانیدا و عهدالله و دادوهر دهبوو تییدا و پاشان دهیفه رموو : خوا یه ئه مه دابه شکردنی منه له وهدا که له تواناما هه یه و ئه وهشم لیمه گره و لومه مه که له سه رئه وهی که له توانای تقدیمه و له توانای مندا نی یه .

بەلام ئەگەر فەزلى يەكىكىيانى دا بەسەر ئەۋى ترىياندا لە لادامانەوەي شەو بە رەزامەندى خۆى ئەوا هيچى تىّدا نى يە ، هەروەكۆ چۆن پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) رۇژەكەى (عائىشة) خۆيى پىىدەدا و رۇژەكەى (سۆدە) يىش كاتىيىك كە (سۆدە) رۇژەكەى خۆيى بەخشى بە (عائىشة) (١).

^(١) أخرجه أبو داود ، كتاب النكاح ، باب في القسم بين النساء ، رقم : (٢١٣٤) ، والترمذى ، كتاب النكاح ، باب ما جاء في التسوية بين الضرائر ، رقم : (١١٤٠) ، وابن ماجه ، كتاب النكاح ، باب القسمة بين النساء ، رقم : (١٩٧١) .

(١) آخر جه البخاري ، كتاب النكاح ، باب المرأة تهـب يومها من زوجها لضرتها ، رقم : (٥٢١٢) .

ئەو حەق و مافانەتى مرۆڤ دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَسْأَلُ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ : أَيْنَ أَنَا غَدًا ؟ أَيْنَ أَنَا غَدًا ؟ يُرِيدُ يَوْمَ عَائِشَةَ ، فَأَذِنْ لَهُ أَزْوَاجُهُ يَكُونُ حَيْثُ شَاءَ ، فَكَانَ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ حَيَّى مَاتَ عِنْدَهَا) (٢).

واتە : پېغەمبەرى خوا (ﷺ) لە كاتى ئەو نەخۆشىھە کە تىيىدا مەد پرسىيارى دەكىد : ئايا بەيانى من لە كويىم ؟ ئايا بەيانى من لە كويىم ؟ مەبەستى پۆزەكەى (عائىشە) بۇو ، ئەوه بۇو خىزانە كانى مۇلەتىيان پىيىدا كە لە ھەر شوينىك بىبىت خۆى بىيەوىيت ، ئەو يىش لە مالەكەى (عائىشە) دا مايەوە تاوهەكى لاي (عائىشە) دا مەد .

* بەلام سەبارەت بە حەق و مافەكانى مىردد بەسەر ھاوسەرە كەيەوە ئەوا
ئەمەيان گەورەترە لە حەق و مافەكانى ژن بەسەر مىردد كەيەوە ، ئەمە يىش لە بەر
فەرمایىشتى خواى گەورە : ﴿ وَلَهُنَّ مُثُلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ

[البقرة] ٢٢٨

واتە : ئافرهتان حەق و مافىيان بۇ ھەيە بە چاكە و ئەوهى کە باوه بە وىنەى
ئەو ئەركانە کە لەسەريانە ، وە پياوانىش پلەيەكىيان ھەيە بەسەريانە وە .

(٢) آخرجه البخاري ، كتاب النكاح ، باب إذا استأذن الرجل نسائه في أن يمرض في بيت بعضهن فأذن له ، رقم : ٥٢١٧ ، ومسلم ، كتاب فضائل الصحابة ، باب في فضل عائشة (ع)، رقم : ٢٤٤٣ .

نه و حق و مفاهی که سروشی مرؤوف دهیا نخوازیت و شهربیعتی خواش به رقه راری کردون

هه رووه ها پیاویش سه رپه رشتیاره به سه رئافره ته و هه لد هستیت به سه رپه رشتی کردنی به رژه و هندیه کانی و ته می کردن و پینمایی کردنی هه رووه کو چون خوابی گه وره فه رموویه تی : ﴿أَلِرِجَالُ قَوَّمُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ

بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ﴾ [النساء] . ۲۴

واته : پیاوان سه رپه رشتیارن به سه رئافره تانه و به هۆی ئه وهی که خوا فه زلی ههندیکیانیداوه به سه رهندیکیاندا و به هۆی ئه وهی شه وه که له مال و سامانه کانیان خه رجی ده کهن و بثیوی دابین ده کهن .

* وه بشیک له حق و ماقه کانی میرد به سه ره او سه ره که يه وه ئه وه يه : که ده بیت ئافرهت گوییرایه لی میرده که بکات له هه موو شتیکدا ته نه له و شتانه دا نه بیت که سه رپیچی خوابی تیدایه ، وه ده بیت نهیینی و مالی میرده که شی بپاریزیت ، چونکه پیغه مبهر ﴿لَوْ كُنْتُ آمِرًا أَحَدًا أَنْ يَسْجُدَ لِأَحَدٍ لَآمِرُتُ الْمَرْأَةَ أَنْ تَسْجُدَ لِزَوْجِهَا﴾ فه رموویه تی : ((لَوْ كُنْتُ آمِرًا أَحَدًا أَنْ يَسْجُدَ لِأَحَدٍ لَآمِرُتُ الْمَرْأَةَ أَنْ تَسْجُدَ لِزَوْجِهَا [مِنْ عِظَمِ حَقِّهِ عَلَيْهَا] ، [وَالَّذِي نَفْسُهُ مُحَمَّدٌ بِيَدِهِ لَا تُؤْدِي الْمَرْأَةُ حَقَّ رَجْهَا حَقَّ تُؤْدِيَ حَقَّ رَوْجَهَا ، وَلَوْ سَأَلَهَا نَفْسَهَا وَهِيَ عَلَى قَتْبٍ مُّمْنَعَةً]) . (۱)

(۱) آخرجه أبو داود ، كتاب النكاح ، باب في حقي الرزوج على المرأة ، رقم : (۲۱۳۴) ، والترمذی ، كتاب الرضاع ، باب ما جاء في حق الزوج على المرأة ، رقم : (۱۱۵۹) ، [النسائي ، كتاب ، حق الرجل على المرأة ، رقم : (۹۱۴۷)]

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مروۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

واتە : ئەگەر فەرمانم بىكىدا يەت بە كەسىك كە سوجەدە ببات بۇ كەسىكى تر ئەوا فەرمانم دەكىد بە ئاپەرەت كەوا سوجەدە ببات بۇ مىرددەكەى [ئەوهىش لەبەر كەورەيى حەق و مافى مىرددەكەى بەسەرىيەوە] ، [وە سوئىند بەو خوايەتى كە گىيانى (خۇمۇد) ئى بەدەستە ئاپەرەت حەق و مافى پەروھەر دەگارى بەجىنناھىننەت تاوهەكى حەق و مافى مىرددەكەى بەجىنناھىننەت ، وە ئەگەر داواي خۆيىشى بکات بۇ جووتىبۇون و سەرجىيى لەگەلدا كىردىن ئەوا نابىيەت پېڭىرى ئەوهى لىپەبات ئەگەر چى ئەو ئاپەرەتە بەسەر وشتىرىشەوە بىت - يان نزىكى كاتى مندالبۇونىشى بىت - .

ھەروەھا پىغەمبەر ﷺ فەرمۇويەتى : ((إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَأَبْتَأْنَتْهُ خَوْيِيَةً عَضْبَانَ عَلَيْهَا لَعَنَتْهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ)). (1)

واتە : ئەگەر پىاوىيىك بانگى هاوسەرەكەى كىردى بۇ سەر جىيگەكەى بۇ جووتىبۇون و ئەوهىش خۆي گىرتەوە لەوهى كە بچىت بولايى و ئەو پىاوەيىش شەو تاوهەكى بەيانى لىرى تۈۋە بۇ ئەوا فرىيىشەكان لەعنەتى لىدەكەن تاوهەكى رېقىنى لىدىبىتەوە .

والزيادة الأولى له ، وابن ماجه ، كتاب النكاح ، باب حق الزوج على المرأة ، رقم : (١٨٣٥) والزيادة الثانية له . [تبيين :

الزياداتتان اللتان بين المعقوقتين [..] وكذا تخریجهما من المترجم) .

(١) آخرجه البخاري ، كتاب أحاديث النكاح ، باب إذا باتت المرأة مهاجرة فراش زوجها ، رقم : (٥١٩٣) ، ومسلم ، كتاب النكاح ، باب تخييم امتناعها من فراش زوجها ، رقم : (١٤٣٦) .

نه و حقه و مافانه‌ی که سروشته مرؤّث دهیا نخوازیت و شهربیعتی خوایش به رقه‌هاری کردونن

* هه رووه‌ها له حقه و مافه‌کانی میرد به سه‌ر هاوسه‌ره‌که‌یه وه ئه‌وه‌یه : که
نابیت ئه و ئافره‌تئیش و کاریک ئه‌نجام بدت که ببیت‌هه مايه‌ی فه‌وتاندن و
له‌ده‌ستچوونی چىزلىپیینینى کامل و ته‌واوى ئه و میرده له هاوسه‌ره‌که‌ی ته‌نانه‌ت
ئه‌گه‌ر ئه و کاره‌یش عیباده‌تیکی سونن‌ت و زیاد له فه‌رزه‌کان بیت ، ئه‌مه‌یش
له‌به‌ر فه‌رمایش‌تی پیغه‌مبه‌ر (عليه السلام) : ((لَا يَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَصُومَ وَرَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا يَإِذْنِهِ
، وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ إِلَّا يَإِذْنِهِ)). (۱)

واته : حه‌لآل نی‌یه بق ئافره‌ت پۇژۇوبىگىرت له کاتىكدا که میرده‌که‌ی ئاماذه‌یه
ئيللا بق پىگه‌پىدانى ئه‌ونه‌بیت ، وه ناشبیت موله‌ت و پىگه بدت به
هاتنه‌ژورره‌وهی هېچ کەسىك بق ناو ماله‌که‌ی ئيللا بق موله‌ت و پىگه‌پىدانى ئه و
نه‌بیت .

وه پیغه‌مبه‌ری خوا (عليه السلام) پازى بۇونى میرد له هاوسه‌ره‌که‌ی بق يەكىك له
ھۆكاره‌کانى چوونه بەھەشت داناوه ، ئیمامى (التزمذى) لە (أُمُّ سَلَّمَةَ) وھ
دەگىریتەوھ که پیغه‌مبه‌ری خوا (عليه السلام) فه‌رمۇويه‌تى : ((أَيُّمَا امْرَأَةٍ مَاتَتْ وَرَوْجُهَا عَنْهَا
رَاضٍ دَخَلَتِ الْجَنَّةَ)) (۲).

(۱) آخرجه البخاري ، كتاب أحاديث النكاح ، باب لا تأذن المرأة في بيتها لأحد إلا بإذنه ، رقم : (۵۱۹۵) ، ومسلم ،
كتاب الزكاة ، باب ما أنفق العبد من مال مولاه ، رقم : (۱۰۲۶) .

(۲) آخرجه التزمذى ، كتاب الرضاع ، باب ما جاء في حق الزوج على المرأة ، رقم : (۱۱۶۱) ، وابن ماجه ، كتاب
النكاح ، باب حق الزوج على المرأة ، رقم : (۱۸۵۴) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

واته : هه رئافرهه تيک بمرهه ت و ميردهه کهه لىنى پازى بىت ئهوا ده چيته
بەھەشتەوه .



حهق و مافى حهه و تەم :

حهق و مافى کاربهه دهستان و هاولاتيانى زىر ده سه لاتيان

كاربهه دهستان ئه و كه سانه ن که سه رپه رشتى کاروبوارى موسلمانان ده كهن و
ده يانبەن بەپيۆه ، چ سه رپه رشتىيارى گشتى بىت وەكو سه رفکى بالا له ولا تدا يان
سه رپه رشتىيارى تايىهت بىت وەكو سه رکرده بەسەر دامودەزگايەك يان کارىكى
دياريکراو و تايىهت وە يەكسانه ، وە هەمۇو ئەوانە حهق و مافيان هەيە و پيويسته
لەسەر هاولاتيانى زىر ده سه لاتيان پىيان هەستن و هاولاتيانى زىر ده سه لاتى
ئهوانىش بەھەمان شىوه حهق و مافيان هەيە بەسەر ئەوانە وە .

* حهق و مافهكانى هاولاتيان بەسەر کاربهه دهستانه وە ئە وەيە : که ئەوان
ھەستن بە جىبە جى كردنى ئه و پاسپارده و ئەمانه تەي که خوا پىيى پاسپاردوون و
پيويستى كردووه لەسەريان پىيى ھەستن لە دلسىزى نواندن بۆ هاولاتيانى زىر

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤف دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

دهسه لاتيان و بهريوه بردنيان لهسهر ئه و بهرنامه پيک و راسته که دهسته بهري
به رژه و هندیه کانی دونیا و دواپرژيان بـ دهکات ، ئه و هيش به شويـنـکـه و تـنـیـ پـیـگـایـ
ئيمانداران دهبيت که بـريـتـيـ يـهـ لـهـ وـ پـیـگـایـهـ کـهـ وـ پـیـغـهـ مـبـهـرـيـ خـواـيـ (ﷺ)ـ لـهـ سـهـرـ
بوـهـ ، بهـ رـاـسـتـيـ ئـهـ وـ بـهـ خـتـهـ وـ هـرـيـ تـيـدـايـهـ بـوـ خـوـيـانـ وـ بـوـ هـاـوـلـاتـيـانـيـ زـيـرـ
دهـسـهـ لـاتـيـانـ ، ئـهـ وـ هـارـيـگـهـ رـتـيـنـ شـتـهـ کـهـ پـهـزـامـهـ نـدـيـ هـاـوـلـاتـيـانـيـ تـيـدـاـ بـهـ دـيـدـيـتـ لـهـ
سـهـرـپـهـ رـشـتـيـارـانـ وـ کـارـبـهـ دـهـسـتـانـيـانـ ، هـرـوـهـ هـاـ دـهـشـبـيـتـهـ هـوـيـ بـهـ يـهـ کـگـهـ يـانـدنـيـ ئـهـ وـ
نـيـوانـ ئـهـ وـانـ وـ هـاـوـلـاتـيـانـ وـ مـلـكـهـ چـبـوـونـيـشـيـانـ بـوـ فـهـرـمـانـهـ کـانـيـانـ وـ پـاـرـاسـتـنـيـ ئـهـ وـ
رـاـسـپـارـدـهـ وـ ئـهـ مـانـهـتـهـ کـهـ ئـهـ وـانـ سـهـرـپـهـ رـشـتـيـ دـهـکـهـنـ بـوـيـانـ ، چـونـکـهـ بـهـ رـاـسـتـيـ
هـرـکـهـ سـيـيـكـ لـهـ خـواـبـتـرـسـيـتـ وـ خـوـيـ بـپـارـيـزـيـتـ لـهـ سـزـايـ خـواـ ئـهـ وـ خـهـلـكـ خـوـيـانـيـ
لـىـ دـهـپـارـيـزـنـ ، وـ هـهـرـکـهـ سـيـيـكـيـشـ خـواـ لـهـ خـوـيـ پـازـيـ بـكـاتـ ئـهـ وـ خـواـ ئـهـ رـكـيـ خـهـلـكـيـ
لهـسـهـ دـهـخـاتـ وـ خـهـلـكـيـ لـىـ پـازـيـ دـهـکـاتـ ، چـونـکـهـ بـهـ رـاـسـتـيـ دـلـهـ کـانـ لـهـ دـهـسـتـيـ
خـواـدـايـهـ وـ هـهـلـهـ وـ دـيـوـيـانـ دـهـکـاتـ وـ هـهـلـيـانـدـهـ گـيـرـيـتـهـ وـ چـوـنـ بـيـهـ وـيـتـ .

* بهلام حهق و مافهه کانی کاربـهـ دـهـسـتـانـيـشـ بـهـسـهـرـ هـاـوـلـاتـيـانـهـ وـهـ ئـهـ وـهـ يـهـ
کـهـ مـرـؤـفـ دـلـسـقـزـ بـيـتـ لـهـگـهـلـيـانـ لـهـ وـهـ دـاـ کـهـ سـهـرـپـهـ رـشـتـيـ دـهـکـاتـ بـوـيـانـ لـهـ
کـارـوبـارـهـ کـانـيـانـ ، وـ خـواـ وـ دـواـپـرـژـيـانـ وـ بـيرـبـهـيـنـيـتـهـ وـهـ ئـهـگـهـ رـبـيـئـاـگـايـيـانـ
بـهـسـهـرـداـهـاتـ ، وـ دـوـعـاـيـانـ بـوـ بـكـريـتـ ئـهـگـهـرـ لـاـيـانـداـ لـهـ حـهـقـ ، وـهـ فـهـرـمـانـهـ کـانـيـانـ
بـهـجـيـبـهـيـنـيـتـ ئـهـگـهـرـ لـهـسـهـرـپـيـچـيـ خـواـدـاـ نـهـ بـيـتـ ، چـونـکـهـ پـاـيـهـ کـانـيـ بـهـريـوـهـ چـوـونـيـ
کـارـوبـارـ وـ پـيـكـوـپـيـكـ بـوـونـيـ لـهـ وـهـ دـايـهـ ، وـهـ لـهـ پـيـچـهـ وـانـهـ كـرـدـنـ وـ سـهـرـپـيـچـيـ كـرـدـنـيـانـداـ

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤوچ دهيا نخوازیت و شهريعهه تى خوايش به رقهه راري كردوون

بىسەروبەرى و تىكچۇونى كاروبارەكان بىلاؤدە بىتتەوه ، وە لە بەرئەوه خواى گەورە فەرمانى كردووه بە گوپايدەلى كردنى خۆى و گوپايدەلى كردنى پىغەمبەرە كەى و كاربەدەستانىش ، خواى گەورە فەرمۇويەتى : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

أَمْنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولُو الْأَمْرِ مِنْكُمْ ﴾ ٥٩ ﴿ النساء﴾ .

واته : ئەى ئەى كەسانەى كە باوهپتان هىنناوه گوپايدەلى خوا و گوپايدەلى پىغەمبەر و كاربەدەستانىش له خوتان بکەن .

وە پىغەمبەريش ﴿ الله﴾ فەرمۇويەتى : ((عَلَى الْمُرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ إِلَّا أَنْ يُؤْمِرَ بِمَعْصِيَةٍ ، فَإِنْ أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعٌ وَلَا طَاعَةٌ)). (١)

واته : پىويىسته لە سەر مرؤۇنى موسىلمان كەوا گوپىگر و گوپايدەلى بىت لە وەدا كە پىى خۆشە و ئەوهېش كە پىى ناخۆشە ئىللا مەگەر فەرمانى پىبكىيەت بە تاوان و سەرپىچى كردنى خوا ئەوا لەو كاتەدا نە گوپىگر دە بىت و نە گوپايدەلى .

وە (عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ) يش (عَبْدِهِمْسا) فەرمۇويەتى : ((كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) في سَفَرٍ فَنَزَلْنَا مَنْزِلًا إِذْ نَادَى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ : الصَّلَاةَ جَامِعَةً ، فَاجْتَمَعْنَا إِلَيْهِ

(١) آخرجه البخاري ، كتاب الجهاد والسير ، باب السمع والطاعة للإمام ما لم تكن معصية ، رقم : ٢٩٥٥ ، ومسلم ، كتاب الإمارة ، باب وُجُوب طاعة الأمراء في غير معصية وتحريمها في المعصية ، رقم : ١٨٣٩ .

نه و حجه و ماقنه که سروشتي مرؤه دهيا نخوازيت و شهريعه تي خوايش به رقه راري کردوون

رسول الله ﷺ فَقَالَ : "إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَبِيٌّ قَبْلِيٌّ إِلَّا كَانَ حَفَّاً عَلَيْهِ أَنْ يَدْلِلَ أُمَّةَ عَلَى حَيْثِ مَا يَعْلَمُهُ هُنُّ وَيُنذِرُهُمْ شَرَّ مَا يَعْلَمُهُ هُنُّ .

وَإِنَّ أُمَّتَكُمْ هَذِهِ جُعِلَ عَافِيَتُهَا فِي أَوَّلِهَا ، وَسَيِّصِيبُ آخِرَهَا بَلَاءً وَأَمْوَرُ تُنْكِرُوهَا ، وَتَجِيءُ فِتْنَةٌ فَيُرِيقُ بَعْضُهَا بَعْضًا ، وَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ : هَذِهِ مُهْلِكَتِي ثُمَّ تَنْكِشِفُ ، وَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ : هَذِهِ هَذِهِ ، فَمَنْ أَحَبَ أَنْ يُرْجَحَ عَنِ النَّارِ وَيَدْخُلَ الْجَنَّةَ فَلْتَأْتِهِ مَنِيَّةٌ وَهُوَ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيَاتٍ إِلَى النَّاسِ الَّذِي يُحِبُّ أَنْ يُؤْتَى إِلَيْهِ ، وَمَنْ بَايَعَ إِمَامًا فَأَعْطَاهُ صَفْقَةً يَدِهِ وَثَمَرَةً قَلْبِهِ فَلِطِيعَهُ إِنْ اسْتَطَاعَ ، فَإِنْ جَاءَ آخَرُ يُنَازِعُهُ فَاضْرِبُوا عُنْقَ الْآخِرِ" (١) .

واته : ئيمه له سەفرىيکدا له گەل پىغەمبەرى خودا بۇوين ﷺ و له شويىنىكدا دابەزىن و له ناكاودا بانگكارى پىغەمبەرى خوا ﷺ بانگى كرد : كۆپىنەوە بۆ نويىز ، ئيمەيش لاي پىغەمبەرى خوا ﷺ كۆپىنەوە و فەرمۇسى : بەراسىتى هېچ پىغەمبەرىك نەبووه له پىش من ئىللا حەق و پىۋىست بۇوه له سەرى كەوا پىنمايى ئومەمەتهكەي بکات بۆ ھەر خىر و چاكەيەك كە زانىبىيىتى بۆيان و وريا و ئاگادارىشيان بکاتەوە له ھەر شەر و خراپەيەك كە زانىبىيىتى بۆيان .

وە بەراسىتى ئەم ئومەمەتهى ئىيوه بىيەيى و دووربۇونى له كىشە و گرفت خراوهته سەره تاكەيەوە ، وە كوتايىيەكەشى تۈوشى بەللا و شتانيك دەبىت كە

(١) أخرجه مسلم ، كتاب الإمارة ، باب الوقفاء بسبعين الحلقاء الأول فالأخير ، رقم : (١٨٤٤) .

نه و حمه و مافانه که سروشی مرؤوّ دهیا نخوازیت و شهريعه تی خواish به رقه راری کردوون

ئیوه به خراپیان ده زانن ، وه ئاشووب و فیتنه يه ک دیت که هەندیکی هەندیکی ترى سووك و ئاسان دەکاتەوە - لە بەر گەورە بىي ئەوهى دواتر - ، وه ئاشووب و فیتنه کە ئیماندار دەلیت : ئەمە دەبیتە هوی فەوتان و لەناوچوونم پاشان لادە چیت و نامینیت ، وه ئاشووب و فیتنه وايش دیت کە ئیماندار دەلیت ئا ئەمە ئا ئەمە دەبیتە هوی فەوتان و لەناوچوونم ، وه هەركەسیک پىئى خۆشە لە ئاگرى دۆزەخ تىپەپىنرىت و بخريتە بەھەشتەوە ئەوا با مردىنى بىتەپىئى و ئەو باوهەپى ئەبیت بە خوا و بە رۆژى دوايى و بە شىۋازە يش مامەلە لە گەل خەلکدا بکات کە پىئى خۆشە خەلک مامەلە پىبكەن لە گەل خۆيدا ، وه هەركەسیک بەيعرەت و پەيمانيدا بە پىشەوا و كاربەدەستىك ئەوا ناو دەست و بەرهەم و ناوكرۇكە دلى خۆيى داوهتى - واتە : دلسوزە لەو پەيمانە کە داوىتى پىئى - وە با گۈپۈرایيلى بىت ئەوندەيى کە لە توانىدا ھېيە ، وە ئەگەر يەكىكى ترەت و كىشىمانكىشى وەرگىرتى دەسەلاتى كرد لە گەللىدا ئەوا بىدەن لە گەردىنى ئەوهى دواتر .

ھەروەها پىياوېكىش پرسىيارى كرد لە پىغەمبەر ﷺ و وتنى : ((يَا أَيُّهُ الَّهُ أَرَأَيْتَ إِنْ قَامَتْ عَلَيْنَا أُمَّرَاءٌ يَسْأَلُونَا حَقَّهُمْ وَيَمْنَعُونَا حَتَّىٰ فَمَا تَأْمُرُنَا ؟ فَأَعْرَضْ عَنْهُ ، ثُمَّ سَأَلَهُ مَرَّةً ثَانَيَةً ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : اسْعُوا وَأَطِيعُوا فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حُمِّلُوا وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ))^(۱).

(۱) أخرجه مسلم ، كتاب الإمارة ، باب في طاعة الأمراء وإن منعوا الحقائق ، رقم : (۱۸۴۶) .

نه و حهق و مافانهی که سروشتی مرؤّث دهیا نخوازیت و شهريعه‌تی خوايش به رقه‌راري کردونن

واته : ئهی پيغه‌مبه‌رى خوا هه‌والم بده‌رى سه‌باره‌ت به‌وهی که ئه‌گه‌ر هه‌ندىك فه‌رمانپه‌وا بعون به سه‌رپه‌رشتیارمان و داواي حهق و مافى خویان كرد له ئيمه و حهق و مافى ئيمه‌شيان لى‌گرتىنه‌وه و نه‌ياندا پىمان ئايا به چى فه‌رمانمان پى‌دەكەيت ؟ پيغه‌مبه‌ريش (ع) پشتى تى‌ى كرد ، ئه‌نجا دووباره پرسىيارى لى‌ى كرد‌وه ، پيغه‌مبه‌رى خوايش (ع) فه‌رمۇوي : ئىوه گوئگر و گوئپايەل بن چونك ئه‌وان به‌رپرسىيارن لەسەر ئه‌وهى که دراوه به‌سەرياندا و ئىوه‌يش به‌رپرسىيارن لەسەر ئه‌وهى که دراوه به‌سەرتاندا .

* وە بەشىكى تر لە حەق و مافەكانى كاربەدەستان بەسەر هاولاتىيان‌وه ئه‌وهىيە : كەوا هاولاتىيان يارمەتى كاربەدەستانيان بدهن لە ئەركەكانىيان بە شىوه‌يەك کە بىنە يارمەتىدەريان لەسەر جىبەجىكىنى ئه‌و كارهى کە پىيان راسپىيردراوه ، وە هەريەكىكىيان يۆل و به‌رپرسىيارىتى خۆى بزانىت لە ناو كۆمەلگادا بۇ ئه‌وهى كاروباره‌كان به‌رپيوه‌بچىت به‌و شىۋازەي کە خوازراوه ، چونك ئه‌گه‌ر هاولاتىيان يارمەتى كاربەدەستان نەدەن لەسەر به‌رپرسىيارىتىه‌كانىيان ئوا ئه‌و كارانهى کە لەسەرى به‌رپرسىيارن به‌دینايەت به‌و شىۋازەي کە خوازراوه .

نه و حق و مافانه‌ی که سروشی مرؤوف دهیا نخوازیت و شهربیعتی خوایش به رقه‌رای کردونن

حق و مافی هدهشم : حق و مافی دراویشکان

دراویش نه و که سه‌یه که مالکه‌ی لیته‌وه نزیکه و به‌وه همیله‌وه نزیکه له تزووه ، وه حق و مافیکی گهوره‌شی ههیه به‌سه‌رته‌وه ، وه نه‌گه‌ر خزم و نزیکیش بیت لیته‌وه له پیگه‌ی پشت‌وه و موسلمانیش بیت نهوا سی حق و مافی ههیه : حقی دراویشی و حقی خزمایه‌تی و حقی موسلمانیتی ، وه نه‌گه‌ر موسلمان بیت و خزم و نزیک نه‌بیت له پشت‌وه نهوا دوو حق و مافی ههیه : حقی دراویشی و حقی موسلمانیتی ، وه به‌هه‌مان شیوه نه‌گه‌ر خزم بیت و موسلمان نه‌بیت نهوا هه‌ر دوو حق و مافی ههیه : حقی دراویشی و حقی خزمایه‌تی ، وه نه‌گه‌ر دور بیت و خزم نه‌بیت نهوا ته‌نا یه‌ک حق و مافی ههیه که بریتی‌یه له : حقی دراویشی ، خوای گهوره فه‌رموویه‌تی : ﴿ وَبِالْوَالَّدَيْنِ إِلَحْسَنَنَا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِى الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنُبِ ﴾ [النساء] ۳۶

[النساء] واته : وه چاکه بکه‌ن له‌گه‌ل باوکان و دایکان و خزم و که‌سوکار و یه‌تیمه‌کان و هه‌زاره‌کان و دراویشی خزم و دراویشی لاته‌نیشتدا .

پیغه‌مبه‌ریش (عليه السلام) فه‌رموویه‌تی : ((مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّىٰ ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورُثُه)). (۱)

(۱) آخرجه البخاری ، کتاب الأدب ، باب الوصاة بالجار ، رقم : (۱۰۱۵) و (۱۰۱۴) ، و مسلم ، کتاب البر والصلة والأداب ، باب الْوَصِيَّةِ بِالْجَارِ وَالْإِحْسَانِ إِلَيْهِ ، رقم : (۲۶۲۴) و (۲۶۲۵) .

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مەرۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقە رارى كردۇون

واتە : بەردە وام (چىرىپەل) وەسىت و ئامۆڭگارى پىدە كىرم بە گرنگى و بايە خدان بە دراوسى تاوه كو وام گومان بىر كەوا لە داھاتوودا لە لايەن خواوه فەرمان دەكەت بەوهى كە بەشە ميراتىلى بىبات و بىنە ميراتگرى يەكتەر .

* وە بەشىك لە حەق و مافەكانى دراوسى بەسەر دراوسىكە يەوه ئەوهى كە چاكەى لەگەلدا بکات بەوهى كە لە توانايىدا ھەيە بە مال و بە رېز و حورمەتى لە ناو خەلکدا و بە سۈوردپىگەياندىن ، چونكە پىغەمبەر خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى : ((خَيْرُ الْجِيَرَانِ عِنْدَ اللَّهِ حَيْرُهُمْ لِجَارِهِ))⁽²⁾ واتە : باشتىرىنى دراوسىكەن لاي خوا باشتىرىنيانە بۆ دراوسىكەى .

ھەروەها پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى : ((مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَيُحِسِّنْ إِلَى جَارِهِ))⁽³⁾

واتە : هەركەسىك باوهپى بە خوا و پۇزى دوايى ھەيە ئەوا با چاكە بکات لەگەل دراوسىكەى .

ھەروەها پىغەمبەر (ﷺ) فەرمۇويەتى : ((إِذَا طَبَحْتَ مَرْقَةً فَأَكْثِرْ مَاءَهَا وَتَعَاهْدْ حِيرَائِكَ))⁽¹⁾.

(١) آخرجه الترمذى ، كتاب البر والصلة ، باب ما جاء في حق الجوار ، رقم : (١٩٤٤) .

(٢) آخرجه البخارى ، كتاب الأدب ، باب من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فلا يؤذ جاره ، رقم : (٦٠١٩) ، ومسلم ، كتاب الإيمان ، باب الحث على إكرام الجار والصييف ونحوه الصمنت إلا من الحتير ، رقم : (٤٨) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري كردوون

واته : ئهگهه شوربا و مه رگه يه كت لينما ئهوا ئاوهه كهه زور بكهه و دراوسيكانت به سه ربکه رهه و به شيان بده .

وه به شيلك له چاكه كردن له گهه دراوسيدا ئهوه يه : كه له بونه كاندا دياري و (هليهه) اي پيشكهش بكهه يت ، چونكه به راستي دياري و (هليهه) دوستايهه تي و خوشه ويستي به دهست ده هيئيت و رقه به رايهه تي و دوزمنايهه تيش ناهيليت .

* وه به شيلكى تر له حهق و مافه كانى دراوسي به سهه دراوسيكه يه وه ئهوه يه : كه ئه زيتدانى و ته يى و كرده يى خوى بگيتهوه لىي و ئه زيتى دراوسيكه نه دات نه به و ته و نه به كرداريش ، چونكه پيغه مبهه رى خوا (الله) فه رموويهه تي : ((وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ ، وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ ، وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ ، قَالُوا : وَمَنْ ذَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ : الَّذِي لَا يَأْمُنُ جَارُهُ بَوَائِفَهُ))^(۲).

واته : سويند به خوا ئيمانى نى يه ، سويند به خوا ئيمانى نى يه ، سويند به خوا ئيمانى نى يه ، و تيان : ئهوه كىيە ئهى پيغه مبهه رى خوا ؟ فه رمووى : ئهوه كه سه يه كه دراوسيكه ئه مين و بى خهه نه بىت له خراپه و زيانه كانى .

(۱) آخرجه مسلم ، كتاب البر والصلة والأدب ، باب الْوَصِيَّةُ بِالْجَارِ وَالْإِحْسَانِ إِلَيْهِ ، رقم : ۲۶۲۵).

(۲) آخرجه البخاري ، كتاب الأدب ، باب من إثم من لا يأمن جاره بوائقه ، رقم : ۶۰۱۶).

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

وه له ريوايهه تيکي تردا فه رموويهه تى : ((لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ لَا يَأْمُنُ جَارِهُ)) .^(١)

واته : ئه و كه سه ناچييته به هه شته وه که دراوسييکه ئه مين و بى خه نه بييت له خراپه و زيانه کانى .

جا هركه سيیك دراوسييکه ئه مين و بى خه نه بييت له شهپ و مه رافه و زيانه کانى ئه و كه سه ئيماندار نى يه و ناشچييته به هه شته وه .

* وه ئيستا زورييک له خهالك گرنگى و باييه خ نادهن به حهق و مافى دراوسيييه تى ، وه دراوسييكان ئه مين و بى خه نين له شهپ و مه رافه و زيانه کانيان ، بقىيە ده بىنېت هەميشە لە ناكۆكى و جياوازىدايە لە گەليان و دەستدرېيىزى دەكتە سەر حهق و مافە كان ، وە به وته و به كرداريش ئەزىتىيان دەدات ، وە هەمۇ ئەمانە پىچەوانەن بە وھى کە خوا و پىغەمبەرە كەي فەرمانيان پى كردووھ ، وە دەبييته هوئى ليكتازان و پەرتەوازه بۇونى موسىلمانان و دووركەوتتە وھى دلەكانيان لە يەكتىر و داپۇوخانى حورمهتى هەندىيکيان بە لاي هەندىيکى ترييانوھ .



(١) أخرجه مسلم ، كتاب الإيمان ، باب بيان حريم إيداء الجار ، رقم : (٤٦) . والبواشق : المشتورة .

ئەو حەق و مافانەی کە سروشىتى مرۆژ دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

حەق و مافى نۆيەم : حەق و مافى موسىلمانان بە گشتىت

ئەم حەق و مافانە زۆر نۆرن ، لەوانە : ئەوهىيە لە (موسلىم)دا ھاتۇوه لە (أَبُو هُرَيْرَةَ) وە (صَحِيفَةُ مَبْرُرَةِ حَوَّا) فەرمۇويەتى : ((حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتُّ : إِذَا لَقِيَتْهُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ ، وَإِذَا دَعَاهُ فَأَجِبْهُ ، وَإِذَا اسْتَنْصَحَكَ فَانْصَحْ لَهُ ، وَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدَ اللَّهَ فَشَمِّتْهُ ، وَإِذَا مَرِضَ فَعُدْهُ ، وَإِذَا مَاتَ فَاتَّبَعْهُ)).^(۱)

واتە : مافى موسىلمان بە سەر موسىلمانە وە شەشە : ئەگەر پىرى گەيشتىت سەلامى ليپىكە ، وە ئەگەر دەعوهتى كردى وەلامى بىدەرهوھە ، وە ئەگەر داۋاي ئامۇرۇڭارى لېت كرد ئامۇرۇڭارى بکە ، وە ئەگەر پىزمى و سوپاسى خواى كرد دوعاي بۇ بکە ، وە ئەگەر نەخۆش كەوت بەسەرى بکەرەھوھە ، وە ئەگەر مەد شوينى جەنازەكەي بکەوھە .

جا لەم فەرمۇودەيەدا رۇونكىردنە وەي چەندىن حەق و مافى نىوان موسىلمانانى تىدابىيە :

حەق و مافى يەكەم : سەلامكىردن : سەلامكىردن سوننەتىكى جەخت لەسەر كراوهىيە و يەكتىكە لە ھۆكارەكانى ئاشىنابۇونى موسىلمانان بە يەكتىر و دۆستىيەتى و خۆشەويىسىتى نىوانىيان ھەرۇھو چۆن ئەمە بىنراوه و ئەم فەرمایىشته

(۱) آخرجه مسلم ، كتاب السلام ، باب مِنْ حَقِّ الْمُسْلِمِ لِلْمُسْلِمِ رَدُّ السَّلَامِ ، رقم : (۴۶) ، وأخرجه البخاري بلفظ قرب منه وفيه (مُحَمَّسٌ) بدل (سِتٌّ) ، كتاب الجنائز ، باب الأمر باتباع الجنائز ، رقم : (۱۲۴۰) .

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مەرۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقە رارى كردۇون

پىيغەمبەريش (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بەلگەيە لەسەھرى : ((وَالَّذِي نَعْسِي بَيْدِهِ لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا ، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّىٰ تَحَبُّوا ، أَوْلًا أَذْلُكُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابِبُتُمْ : أَفْسُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ)).⁽¹⁾

واتە : سوينىد بە خوايى كە گيانى منى بەدەستە ناچە بەھەشتەوه تاوه کو ئىمان و باوهەنەھىنن ، وە ئىمان و باوهەرتان تەواو نابىيەت تاوه کو خۆشەويىسىتى يەكتەرنەبن ، ئايا پىنمايىتان نەكەم بۇ شتىك ئەگەر ئەنجامى بىدەن بىن بە خۆشەويىسىتى يەكتەر : سەلامكىردن لە نىۋاتتانا بىلاوبىكەنەوە .

وە پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەستپىشخەرى دەكرد بە سەلامكىردن لەو كەسەى كە پىرى دەگەيىشت ، وە ئەگەر بەلاي مندانىشدا تىپەربۇوايەت ئەوا سەلامىلىى دەكردن .

وە سوننەت وايە كە : بچۈوك سەلام بکات لە گەورە ، وە كەميش لە زۆر ، وە سوارىش لە پىادە ، بەلام ئەگەر ئەو كەسەى كە لەپىشترە بەوە ھەلنىسا كە سوننەت ئەوا با ئەوى تر ھەلبىيەت بە سەلامكىردن بۇ ئەوهى سەلامكىردن كە نەفەوتىت و لەدەست نەچىت ، بۇ نموونە ئەگەر بچۈوك سەلامى نەكرد لە گەورە ئەوا با گەورە كە سەلام بکات لە بچۈوككە ، وە ئەگەر كەم سەلامى نەكرد لە

(1) آخرجه مسلم ، كتاب الإيمان ، باب بَيَانِ أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ وَأَنَّ حَبَّةَ الْمُؤْمِنِينَ مِنِ الْإِيمَانِ وَأَنَّ إِثْنَاءَ السَّلَامَ سَبَبٌ لِحُصُولِهَا ، رقم : (٥٤) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

نورينه ئهوا با نورينه که سهلام بکات له کهمه که بوئه ووهی که ئه جرو پاداشته کهی دهست بکه ویت .

وھ (عمَّار) ای کورپی (یاسِر) (جَلِيلِيْسما) فەرمۇويھتى : ((ثَلَاثٌ مَنْ جَعَهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ : الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ ، وَبَذْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ ، وَالْإِنْفَاقُ مِنْ الْإِقْتَارِ)).⁽¹⁾

واته : سى ئاكارھىي له هەركەسييکدا كۆپبنەوھ ئهوا ئه و كەسە ئىمانى كۆكىدووهتەوھ : بەويژدان بۇون لەگەل خۇودى خۆتدا ، وھ بەخشىنەوھى سهلام بەسەر ھەممۇو

خەلکىدا ، وھ مال بەخشىن له كاتى نەداريدا .

وھ ئەگەر دەستپېشخەرى كردن بە سەلام كىردىن سوننەت بىت ئهوا وھ لامدانەوھى سەلام فەرزە لەسەر ھەندىك (فرض كفاية) و ئەگەر كەسانىيک پىىى ئەستان كە بەس بىت ئهوا لەسەر ئەوانەي تر دەكەويت ، بو نموونە ئەگەر سەلام كرا له كۆمەللىك و تەنها يەك كەسيان و لاميدايەوھ ئهوا لەسەر ئەوانەي تر

(۱) أخرجه البخاري ، كتاب الإيمان ، باب إفشاء السلام من الإسلام ، رقم : (۸) .
وھ : مەبەست لە "بەويژدان بۇون لەگەل خۇودى خۆتدا" ئەوھىي كە : بەو شىوازە مامەلە بکەيت لەگەل خەلکدا كە بىت خۇشە ئەوان بىكەن لەگەل تۇدا .

نه و حهق و مافانهه که سروشته مرؤُّه دهیا نخوازیت و شهريعهه تی خوايش به رقهه راری کردوون

ده کهه ویت ، خواي گهه وره فهه رموویهه تی : ﴿ وَإِذَا حُبِّيْتُم بِنَحْيَةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِهَّا أَوْ

رُدُّهَا ﴾ [النساء] .
۸۶

واته : وه ئه گهه رېزتان ليگيرا و سه لامтан ليکرا به شىوازىك ئهوا ئىوه يش
وه لامى ئه و پيزلىنان و سه لامكردن بدهنه وه به لهوه باشتريان وه لامى بدهنه وه
وهك خوى .

له وه لامدانه وهى سه لامدا ئه ونده بهس نى يه كه تنهها بلىت : (أَهَلًا وَسَهْلًا /
به خىرىيىت و خوشحالم) چونكه ئهمه نه باشتىه له سه لامكردن و نه وه كو ئه ويسه
، ئه گهه روتى : (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ) ئهوا با له وه لاميدا بلىت : (عَلَيْكُمُ السَّلَامُ) ، وه
ئه گهه روتى : (أَهَلًا) ئهوا با له وه لاميدا بلىت : (أَهَلًا) وه كو خوى ، وه ئه گهه
دعاعى زياترى بۇ بكتا ئهوا باشتىه .

حهق و مافى دوووهه : ئه گهه ده عوهه تى كرد وه لامى بدهرهوه : واته ئه گهه
ده عوهه تى كرد بۇ ماله كهه بۇ خواردنى چىشىتىك يان جگه لهوه يش وه لامى
بدهرهوه ، وه وه لامدانه وهى ده عوهه سوننه تىكى جەخت له سه رکراوه يه ،
چونكه دلپاگرتنى كەسى ده عوهه تكارى تىدايىه و دۆستايىه تى و خوشە ويستى و
بە يە كەرئاشتا بونىش بە دەست دىنېتى ، بە لام نانخواردنى ژنگواستنە وه لەمە
بە دەرە ، چونكه وه لامدانه وهى ده عوهه تى نانخواردنى ژنگواستنە وه فەرزە و

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مروۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردوون

پىّويسىتە بە چەند مەرجىيەتى زانراو ، ئەمەش لەبەر فەرمایىشتى پىّغەمبەر (ص) :

((وَمَنْ أَمِّ يُحِبِ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ)).⁽¹⁾

واتە : وە هەركەسىك وەلامى ئەو دەعوهتە نەداتە وە ئەوا سەرىپىچى خوا و

پىّغەمبەرەكىيى كردووھ .

وە پىّدەچىت فەرمایىشتى پىّغەمبەر (ص) : "ئەگەر دەعوهتى كرد وەلامى بىدەرهوھ" تەنانەت دەعوهتكىرن و بانگىرىدىنىشى بۇ يارمەتىيدانى و ھاوكارى كىرىنىشى بىگىيەتە وە ، ئەو كاتەش تۆ فەرمان پىّكراویت بە وەلامدانە وەھى ، جا ئەگەر دەعوهتى كرد و بانگىتى كرد بۇ ئەوهى كە ھاوكارى بىكەيت لە ھەلگىرنى شتىك يان بۇ فېرىدانى يان ھاوشىۋە ئەوھ ئەوا تۆ فەرمان پىّكراویت بە يارمەتىيدانى و ھاوكارى كىرىنى لەبەر فەرمایىشتى پىّغەمبەر (ص) : ((الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُلْبُلُ يَشُدُ بَعْضُهُ بَعْضًا)).⁽¹⁾

واتە : ئىمامدار بۇ ئىمامدار وەك خانو وايە ھەندىيەتى كەندييەتلىرى تۈندۈتۈل

و قايىم دەكەت .

(١) آخرجه مسلم ، كتاب النكاح ، باب الْأَمْرِ بِإِجْاهَةِ الدَّاعِي إِلَى دُعْوَةٍ ، رقم : (١٤٣٢) ، وأخرجه البخاري بمعناه ، كتاب النكاح ، باب من ترك الدعوة فقد عصى الله رسوله ، رقم : (٥١٧٧) .

(٢) آخرجه البخاري ، كتاب المظالم ، باب نصر المظلوم ، رقم : (٢٤٤٦) ، ومسلم ، كتاب البر والصلة والأدب ، باب تَرَاحُمُ الْمُؤْمِنِينَ وَتَعَافُفِهِمْ وَتَعَاضُدِهِمْ ، رقم : (٢٥٨٥) .

ئەو حەق و مافانەھى کە سروشىتى مروۋە دەيىا نخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردۇون

حەق و مافى سىيەم : ئەگەر داواي ئامۆژگارى لىيٰت كرد ئامۆژگارى بکەيت بکە : واتە ئەگەر هات بؤلات و داواي لىيٰت كرد كە لە شتىكدا ئامۆژگارى بکەيت ئەوا تۆيىش ئامۆژگارى بکە ، چونكە ئەمە بەشىكە لە دىن ھەروھە چۈن پىغەمبەر (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) فەرمۇويەتى : ((الدِّينُ النَّصِيحَةُ : لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلَا إِنَّمَا الْمُسْلِمُونَ، وَعَامَتِهِمْ))^(۱) واتە : ئايىن ئامۆژگارى و دلسىزى يە : بۇ خوا و بۇ كتىيەكەي و بۇ پىغەمبەرەكەي و

بۇ پىشەوايانى موسىلمانان و موسىلمانە سادەكانىش .

بەلام ئەگەر خۆى نەھات داواي ئامۆژگارىت لىيٰبات ئەو كاتە ئەگەر ئەو شتەي كە ئەو دەيەۋىت ھەنگاوى بۇ بنىيەت و بىكەت زەرەر و زىيان يان تاوان و گوناھى تىيدا ھەبوو بۇي ئەوا پىيوىستە لەسەرت نەسيحەت و ئامۆژگارى بکەيت ئەگەر چى خۆيىشى نەھاتبىت بؤلات ، چونكە ئەمە بەشىكە لە لادانى زەرەر و زىيان و خراپە و تاوان لەسەر موسىلمانان ، وە ئەگەر ئەو شتەيش كە ئەو دەيەۋىت بىكەت زەرەر و زىيانى نەبوو بۇي و تاوان و گوناھىشى تىيدا نەبوو بەلام تۆ وادەبىنيت كە شتىكى تر جە لەوە بەسۈوردەر بۇي ئەو كاتە واجب و پىيوىست نى يە لەسەر تۆ ھىچى پى بلېيىت ئىلا مەگەر خۆى داواي ئامۆژگارىت لىيٰبات ئەو كاتە پىيوىستە ئامۆژگارى بکەيت .

(۱) آخرجه البخارى تعليقاً ، كتاب الإيمان ، باب قول النبي (ﷺ) : "الدين النصيحة لله ... " ص : (۳۵) ط / بيت الأفكار الدولية ، ومسلم ، كتاب الإيمان ، باب بيان أنَّ الدِّينَ النَّصِيحَةُ ، رقم : (۵۵) .

ئەو حەق و مافانەھى کە سروشىتى مەرۋە دەيىا نخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقە رارى كردۇون

حەق و مافى چوارەم : ئەگەر پېزمى و سوپاسى خواى كرد دوعاي بۆ بکە : واتە پىىى بلىنى : (يَرَحْمَكَ اللَّهُ / خوا پە حەمت پىىى بکات) وە كە سوپاسى كەن و دەستخوشى لىنى كەنلىك لە بەرامبەر ئەوهى كە ئەولە كاتى پېزمىندادا سوپاس و ستايىشى پە روھە دەگارى كرد ، بەلام ئەگەر پېزمى و سوپاسى خواى نە كرد ئەوا حەق و مافى ئەوهى نى يە كە دوعاي بۆ بکريت ، چونكە ئەو سوپاس و ستايىشى خواى نە كرد و بۆيە پاداشتە كەي ئەوهى يە كە دوعاي بۆ نە كريت .

وە دوعا كەن بۆ كەسىك كە دەپېزمىت ئەگەر سوپاس و ستايىشى خواى كرد فەرزوھ و پىويستە لە سەر ئەويش كە وەلام بەراتە وە و بلىت : (يَهْدِيْكُمُ اللَّهُ وَيُنْصِلُّ
بَالْكُمْ / خوا پىيەمەيتان بکات و گوزە رانتان باش بکات) ، وە ئەگەر بەر دەۋام پېزمى و ئەويش سى جار دوعاي كرد بۆي ئەوا لە چوارەم جاردا لە بىرى و تەى : (يَرَحْمَكَ
اللَّهُ / خوا پە حەمت پىىى بکات) پىىى بلىنى : (عَافَكَ اللَّهُ / خوا شىفات بەرات) .

حەق و مافى پىينجەم : ئەگەر نە خۆش كەوت بە سەرى بکەرە وە : وە بە سەر كەن وە نە خۆش بىيىتى يە لە سەرداڭ كەنلىنى ، وە ئەمەش حەق و مافىيکى ئەو بە سەر برا مۇسۇمانە كانىيە وە و پىويستە لە سەر يان پىىى هەلبىن ، وە چەندە ئەو نە خۆشە حەق و مافى بە سەرتە وە ھەبۈولە خزمائىتى يان ھاۋىيەتى يان دراوسييەتى ئەوا بە سەر كەن وە كەي جەخت لە سەر كراوە ترە .

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهیا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري کردوون

وه به سهه رکردنوهه نه خوش به پئيى حاالى نه خوشکه و به پئيى نه خوشيه که يه ، جارى وا هه يه حاله ته که وا ده خوازيت که زور به سهه رى بکه يته وه و چهندباره بپويته وه بولاي ، وه جارى وا يش هه يه حاله ته که وا ده خوازيت که م به سهه رى بکه يته وه ، بويه له پييشتر ئه وه يه که دوخ و حاله ته کان له به رچاو بگيرين.

وه سوننه تيش وا يه بؤ ئه و که سهه که نه خوشيلک به سهه ده کاته وه که هه والى حالى بپرسيٽ و دوعاى بؤ بکات و ده رگاى ده ربا زبون له ناره حهه تى و ئوميدهه بعونى به سهه ردا بکاته وه ، چونکه بپراستى ئه وانه له گهوره ترين هوكاره کانى له شساغى و شيفا و چاكبوونه وهن ، وه پيوسيٽيشه که ته و بکردنى و هېرى بهيئيٽه وه به شيوازىك که نه يتو قيئيٽ ، بؤ نموونه پئيى بلېت : تو لەم نه خوشکه وتنه خيرت دهست ده كه ويت چونکه نه خوشى خوا ده يکاته هۆى دا پوشينى هەلە کان و سپينه وهی خراپه کان ، وه له وانه يه تو به هۆى مانه وه ت له سهه جيىگا و له مالدا ئه جر و پاداشتىكى زورت دهست بکه ويت به زور زىكرى دن و داواي لىخوشبۇون و دوعا كردن .

حهق و مافى شهشەم : ئەگەر مەر د شوينى جەنازەكەي بکه وه : شوينىكە وتنى جەنازە يەكىكە لە حهق و مافە کانى موسىمان به سهه براكە يه وه ، وه ئە جر و پاداشتىكى گهوره شى تىدایه ، سەلمىنراوه لە پىغەمبەره وھ (ﷺ)

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشتى مروق دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقەراري كردوون

فەرمۇويەتى : ((مَنْ تَبَعَ الْجَنَّاتَةَ حَتَّىٰ يُصَلَّى عَلَيْهَا فَلَهُ قِيراطٌ ، وَمَنْ تَبَعَهَا حَتَّىٰ تُدْفَنَ فَلَهُ قِيراطاً ، قِيلَ : وَمَا الْقِيراطاً ؟ قَالَ : مِثْلُ الْجَبَائِينِ الْعَظِيمِينِ)).^(۱)

واتە : هەركەسىك شوينى جەنازەيەك بکەۋىت تاوهە كۆنۈزى لەسەر دەكىيت ئەوا يەك (قىراط)ى بۇ ھەيە ، وە هەركەسىكىش شوينى بکەۋىت تاوهە كۆنۈزىرېت ئەوا دوو (قىراط)ى بۇ ھەيە ، وترا : دوو (قىراط) چىيە ؟ فەرمۇوى : وە كۆ دوو شاخى گەورە وان .

* هەروەها بەشىّكى تىر لە حەق و مافەكانى موسىلمان بەسەر موسىلمانەوە ئەوهىيە : كە ئەزىت و ئازاردانى لىبىرىتەوە ، چونكە ئەزىت و ئازاردانى موسىلمانان تاوان و گوناھىكى گەورە تىدىايە ، خواى گەورە فەرمۇويەتى : ﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَغْرِيْ مَا أَكَّتَسَبُوا فَقَدْ أَحْتَمَلُوا بُهْتَنَانَ وَإِثْمًا مُّبِينًا﴾ [الأحزاب] ۵۸

واتە : وە ئەوانەتى كەۋا ئەزىتى ئىماندارانى پىاوان و ئافرەتان دەدەن بەبى ئەوهى كە تاوانىيان كردىت ئا ئەوانە بوھتان و تاوانىكى روونىيان ھەلگرتۇوە .

(۱) آخرجه البخاري ، كتاب الجنائز ، باب من انتظر حتى تدفن ، رقم : (۱۳۲۵) ، ومسلم ، كتاب الجنائز ، باب فضل الصلاة على الجنائز وأيتها ، رقم : (۹۴۵) .

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري كردوون

وه زوربهه جار هه ركهه سيئك زال ببيت به سهه برایهه کيدا به نهه زيت و نازارهه دانی
نههوا خوا له دونيادا له پيش دواپوش تولهه
لئهه دهه کاتهه ووه .

وه پيغهه مبههه رى خوايش (ﷺ) فهه رمومويهه تي : ((لا تباغضوا ، ولا تذابرو ، وکونوا
عياد الله إخواناً ، المُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ ، لَا يظْلِمُهُ ، وَلَا يَخْذُلُهُ ، وَلَا يَحْقِرُهُ ، وَلَا يَحْسِبُ امْرِئاً
مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمِ ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ دَمُهُ وَمَالُهُ وَعِرْضُهُ)) .^(۱)

واته : رقتان له يهه کتر نهه بيت ، و پشت له يهه کتر هه لمهه کهن ، وه ببن به
بهندهه خوا و برای يهه کتر ، موسلمان برای موسلمانه ستهم و نولمی لئهه ناکات و
پشتی بهه رنادات و بهه چاوی سووکيشهه وه سهه يرى ناکات ، بهه سهه بو خراپيتي
موسلمان که بهه چاوی سووکهه وه سهه يرى برای موسلمانی بکات ، هه مو
موسلمانیک خوین و مال و ناموسی حهرامه له سهه موسلمان .

وه حهق و مافهه کانی موسلمان به سهه موسلمانه وه زدن ، بهه لام دهه کريت
واتاي کوکهه رهه و گشتگير بو هه موويان بریتی بيت له فهه رمايشتهه پيغهه مبهه
(ﷺ) : ((الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ)) .. "موسلمان برای موسلمانه" چونکه هه رکاتیک
موسلمان ههستا بهه وهی که نهه برایهه تي يهه دهه يخوازيت نههوا هه ولدهه دات و

(۱) آخرجه البخاري ، كتاب الأدب ، باب ما ينهى عن التحاسد والتذابر ، رقم : (۶۰۶۵) وفي باب الهجرة رقم : (۶۰۷۶) ، ومسلم ، كتاب البر والصلة والأداب ، باب تحريم ظلم المسلم وخذله واحتقاره ... ، رقم : (۲۵۶۴) .

ئه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تى خوايش بهرقه راري كردوون

تىدەكوشىت بۆ ئەوهى که ووردىبىتەوە و بەدواي ھەموو خىر و چاکە يەكدا
بگەرىت بۆى ، وە خۆيىسى بە دووربىگىت لە ھەموو شتىك کە زەرەر و زيانى
ھەبىت بۆى .



حهق و مافى دەيەم : حهق و مافى جگە لە موسىمانان

جگە لە موسىمانان ھەموو كافر و بىباوه پەكان دەگرىتەوە و ئەوانىش چوار
چەشن و جۆرن : جەنگاوه رەكان و ئەمانخوازە كان و پەيماندەرە كان و
لەستۇبۇوه كان .

* جەنگاوه رەكانىيان (ئەوانەن کە لە جەنگدان لەگەل موسىمانان) :
ئەمانە هېچ حهق و مافىيىكى پاراستن و چاودىرى كىدىنيان نى يە بەسەرمانەوە .

* وە ئەمانخوازە كانىيان (ئەوانەن کە داواي ئەمان و پەنادانىيان كردووه
لە موسىمانان) : ئەمانەش مافى پاراستنىيان هەيە بەسەرمانەوە لە ماوهى ئەو
كات و شويىنه کە ديارى كراون بۆ ئەمان پىدانىيان و پاراستنىيان ، ئەمەش لە بەر

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّ دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش به رقهه راري كردوون

فه رمايشتي خواي گهوره : ﴿وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ أَسْتَجَارَكَ فَاجْرُهُ حَتَّىٰ

يَسْمَعَ كَلْمَةَ اللَّهِ ثُمَّ أَتْلِغْهُ مَا مَنَهُ﴾ [التوبه] ٦

واته : وه ئه گهه يه كيک له موشريکه كان داواي په نادان و له خوگرتن و ئه مانى ليت كرد ئه وا په ناي بده و له خوتى بگره و ئه مانى به رئي بو ئه وهى كه وتهى خوا (قولئان) ببىسيت و پاشان بىگه يه نه رهوه بهو جىيەھى خوى كه تىيىدا ئه مينه .

* وه په يماندەرەكانيان (ئهوانەن كه په يماننامەي ئاشتى و شەپپارگرتنيان هەيە لەگەل موسىلماناندا) : ئه مانەش حهق و مافى بە وە فابوون و بە سەربىرىنى ئه و عەد و په يمانە يان هە يە بە سەرمانە وە تاوه كو ئه و كاتەى كه پىكە وتنى لە سەر كراوه لە نىيوان ئىمە و ئهواندا ئه وەندەى كه ئهوان رېك و راست بن لەگەلماندا لە سەر ئه و عەد و په يمانە و هيچى لىكەم نە كەنە وە هەنە وەشىتنە وە پشتگىرى و هاوكارى هىچ كەسىكىش نە كەن لە دژمان و تانەشىنە دەن لە دين و ئائىنە كەمان ، ئەمەش لە بەر فه رمايشتي خواي گهوره :

﴿إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْفُضُوْكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظْهِرُوْا عَلَيْكُمْ

﴿أَحَدًا فَاتَّمُوا إِلَيْهِمْ عَاهَدَهُوْ إِلَى مُدَّتِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُنْقَصِّينَ﴾ [التوبه] ٤

واته : جگە لەوانە نەبىت كه عەد و په يمان و بەلىنتان پىيداون لە موشريکه كان و ئەنجا هىچ شتىيکيان لەو په يماننامە يە هەلنى وەشاندووه تەوه و كەم

نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤُّه دهيا نخوازيت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري کردوون

نه کردووه له گه لئنان و پشتگيري و هاوکاري هيچ که سيکيشيان نه کردووه له دزتان ئا ئوانه پهيمان و به لينه که تان ببهنه سه ر بويان تاوه کو كاتى پهيمان و به لينه که تان له گه ليان ته واو ده بيت ، به راستي خوا که سانى له خواترس و خوپاريز له تاوانى خوشده ويست .

هه روھا له بھر فه رمایشتی خواي گهوره : ﴿ وَإِنْ نَكُثُوا أَيْمَنَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَتَلُوا أَئِمَّةَ الْكُفَّارِ إِنَّهُمْ لَا يَأْمَنُنَّ لَهُمْ [التوبه] ۱۲ ۱۲﴾
پهيمانه که يان له گه لئاندا هه لوھ شاندھوھ و تانه ياندا له دينه که تان ئهوا ئيوه يش کوشتاري سه رکرده کانى کوفر و بى باوه رې بکەن چونکه ئوانه عهه د و پهيمانيان نى يه و ناييەن سه ر .

* وھ لئه ستوپووه کانيان (ئوانه که له ژير دھسەلاتى موسىلماناندا ده زين) : ئمانه ش له هه موو ئه و چەشن و جۆرانه هى تر زياتر حهق و مافيان له سه ر ئىمه هه يه و حهق و مافيшиيان له سه ر هه يه ، چونکه ئمانه له ناو ولاتى موسىلماناندا ده زين و له ژير پاراستن و چاودىرى و ئاگالىبۇونى موسىلماناندان له بھرام بھر ئو سه رانه و (جزية) يهى که دهيدەن به دهولتى ئىسلام .

ئەو حەق و مافانەتى كە سروشىتى مەرۋە دەيىخوازىت و شەرىعەتى خوايش بەرقە رارى كردۇون

بۆيە پىويىستە لەسەر كارىبەدەست و سەرىپەرشتىيارى موسىلمانان كەوا بە حۆكمى ئىسلام حۆكمپانىان بکات لە گیان و مال و نامووسدا ، وە سزادىيارىكراوه كانىش (الحدود) جىبەجى بکات بەسەرياندا لەو شستانەدا كە ئەوان باوهەپيان بە حەرامىتىيان ھەيە ، وە پىويىستىشە لەسەرى كەوا بىيانپارىزىت و ئەزىتدىانىان لىنى بىگىتە وە .

وە پىويىستە جىابىنە وە لە موسىلمانان لە جلوبەرگدا و جلوبەرگى ئەوان جىاوازبىت لە جلوبەرگى موسىلمانان ، وە ناشبىت ھىچ شتىك لەوانەتى كە لە ئىسلامدا خراپە و تاوانن يان شتىك لە دروشىمەكانى ئايىنە كە ئەخوان وە كۈزەنگ لىدان و خاج (الناقوس والصليب) دەربىخەن .

وە ئەحکامەكانى (لەئەستۆبۇوەكان / أهل الذِّمَة) لە كتىبەكانى زاناياندا ھەيە و لىرەدا درىزەيان پىئىنادەين .

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ
حَرَرَهُ الْفَقِيرُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مُحَمَّدُ بْنُ صَالِحِ الْعَتَمِيِّينَ



نه و حهق و مافانهه که سروشتي مرؤّث دهيا نخوازیت و شهريعهه تي خوايش بهرقه راري کردوون

سوپاس بـ خواي گـوره تـهـواوبووم له و هـرـگـيرـانـى

نهـمـ كـتـيـبـهـ زـورـ بـهـسـوـودـ وـ گـرنـگـهـ

لهـ نـاـوـ (الـمـسـجـدـ الـحـرـامـ) /ـ لـهـ شـارـىـ مـهـكـهـىـ پـيـرـفـزـ

لهـ بـهـرـامـبـهـرـ كـهـعـبـهـىـ پـيـزـدارـ

لهـ شـهـوـىـ يـهـكـ شـهـمـمـهـ /ـ پـاشـ نـوـيـزـىـ مـهـغـرـيـبـ

(٨ / جـمـادـىـ الـأـوـلـىـ / ١٤٣٨) بـهـرـامـبـهـرـ بـهـ (٤ / ٢ / ٢٠١٧)

محمد عبد الرحمن لطيف



* نه و حق و مافانه‌ی که سروشتی مرؤوف دهیا نخوازیت و شهربیعه‌تی خوایش به رقه‌رایی کردوون

ناوه رُوك

- ۳ * پیشه‌کی دانه‌ر
- * نه و حق و مافانه‌ی که سروشتی مرؤوف دهیا نخوازیت و شهربیعه‌تی خوایش
به رقه‌رایی کردوون : ۴
- ۵ حق و مافی یه‌که‌م : حق و مافی خوای گهوره
- ۱۵ حق و مافی دووه‌م : حق و مافی پیغه‌مبه‌ری خوا (بِسْلَمَ)
- ۲۱ حق و مافی سی‌یه‌م : حق و مافی باوک و دایک
- ۲۷ حق و مافی چواره‌م : حق و مافی مندالان
- ۳۶ حق و مافی پینجه‌م : حق و مافی خزم و که‌سوکار
- ۴۳ حق و مافی شه‌شهم : حق و مافی ژن و میرد
- حق و مافی حه‌وت‌ه‌م : حق و مافی کاریه‌دهستان و هاولاتیانی ژیّر
ده‌سه‌لاً‌تیان ... ۵۷
- ۶۴ حق و مافی هه‌شت‌ه‌م : حق و مافی دراویشکان
- ۶۹ حق و مافی نویه‌م : حق و مافی موسلمانان به گشتی

نه و حهق و مافانه که سروشتی مرؤّث دهیا نخوازیت و شهريعه‌تی خوايش به رقه‌راري کردون

نهم حهق و مافانه زور زورن ، لهوانه :

- ۷۰ ۱ / سه‌لامکردن
- ۷۳ ۲ / نه‌گهر ده‌عوه‌تی کرد و هلامی بدله‌ره‌وه
- ۷۴ ۳ / نه‌گهر داوای ناموژگاری لیت کرد ناموژگاری بکه
- ۷۶ ۴ / نه‌گهر پژمی و سوپاسی خوای کرد دوعای بۆ بکه
- ۷۷ ۵ / نه‌گهر نه‌خوش که‌وت به سه‌ری بکه‌ره‌وه
- ۷۸ ۶ / نه‌گهر مرد شوینی جه‌نازه‌که‌ی بکه‌وه
- ۸۲ حهق و مافی ده‌یه‌م : حهق و مافی جگه له موسلمانان

نه و حهق و مافانهه که سروشته مرؤوّه دهیا نخوازیت و شهريعهه تی خوايش به رقهه راری کردوون

الإمام ابن العثيمين في سطور^(١)

* هو الإمام الحبْر الْرَّبَانِي ، الفقيهُ الأصوليُّ المُفْسِّرُ الزاهِدُ الورُغُ ، العلامةُ الشِّيخُ محمد بن صالح العثيمين رحمة الله.

* ولد الشيخ في مدينة عنزة بتاريخ : (٢٧ / ٩ / ١٣٤٧) هـ.

* كان الشيخ ابن العثيمين إماماً ربانياً حيث كان عالماً عاماً بعلمه ومعلماً لغيره وداعياً إلى الله على بصيرة ، وكان له حظ وافر من وصفي "الرباني والإمام" المذكورين في قوله تعالى : ﴿وَلَكِنْ كُونُوا رَبِّيْنِيْعَنِ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ﴾ [آل عمران] ، قوله تعالى : ﴿وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدِونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا يَعْلَمُونَ﴾ [السجدة].

* وكان الشيخ ابن العثيمين رحمة الله مدرسة علمية ومكتبة متنقلة وحده ، وهذا ما يشهد عليه دروسه المسجلة وكتبه العلمية المؤصلة ، وكان "أمّةً في رجلٍ":

وواحدٌ كالآلفِ إِنْ أَمْرٌ عَنَّا
وَالنَّاسُ أَلْفٌ مِنْهُمْ كَوَاحدٍ

* توفي الشيخ بتاريخ (١٥ / ١٠ / ١٤٢١) هـ رحمة الله رحمةً واسعة وأدخله الفردوس الأعلى .

(١) انظر ما كتبه : (اللجنة العلمية في مؤسسة الشيخ محمد بن صالح العثيمين الخيرية) في ترجمته في مقدمة كتب الشيخ رحمة الله تعالى .

نه و حهق و مافانهه که سروشته مرؤّٰ دهیا نخوازیت و شهريعهه تی خوايش به رقهه راری کردوون

* كان وفاة الشيخ ابن العثيمين رحمه الله خسارة كبيرة للعالم أجمع ومصيبة عظيمة على المسلمين عموماً ، وبوفاة الشيخ تبين للناس مصداق قول بعض أهل العلم قديماً عندما قالوا : (موت العالم موت العالم).

* ولا أكون مُجانباً للصواب في أنَّ قول الشيخ ابن باز رحمه الله القائل : (من نَذَرَ نَفْسَهُ لِخِدْمَةِ دِينِهِ عَاشَ مُتَبَعًاً ، وَلَكُنْ سَيِّعِيشُ كَبِيرًاً ، وَسَيِّمُوتُ كَبِيرًاً ، وَسَيُبَعِّثُ كَبِيرًاً ، وَالْحَيَاةُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَصَعُّ مِنَ الْمَوْتِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) ينطبق على الشيخ ابن العثيمين رحمه الله تمام الانطباق.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَفَّقَنِي لِتَرْجِمَةِ

هَذَا الْكِتَابِ الصَّغِيرِ الْحَجْمِ الْعَظِيمِ النَّفْعُ وَالْفَائِدَةُ

(لَقَدْ بَدَأْتُ بِتَرْجِمَتِهَا مِنْ بَلْدَتِي كَلَار ، وَأَنْتَهَيْتُ مِنْهَا فِي مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ

أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ شِتَاءِ عَامِ ١٤٣٨ مِنَ الْهِجْرَةِ التَّبَوَّيَّةِ)

مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ / بِإِدَاعِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ / أَمَامَ الْكَعْبَةِ الْمُشَرَّفَةِ

بَعْدَ صَلَاةِ الْمَعْرِبِ / ٨ / جُمَادَى الْأُولَى / ١٤٣٨ هـ